

A small Golmar logo is positioned above the main title.

Portiers Vidéo
Système digitale

(Une ou plusieurs portes
d'accès /
Plaque générale)

Plus Nexa

manuel d'installation

Nous tenons, tout d'abord à vous remercier et à vous féliciter pour l'acquisition de ce produit fabriqué par Golmar. Notre engagement pour obtenir la satisfaction de clients comme vous est mis en évidence par notre certification ISO-9001 et par la fabrication de produits tels que celui que vous venez d'acquérir.

La technologie avancée de son intérieur ainsi qu'un strict contrôle de qualité feront que clients et utilisateurs profitent des innombrables prestations qu'offre ce matériel. Afin de bénéficier, dès sa mise en route, de toutes les fonctionnalités de ce produit, nous vous recommandons vivement de suivre attentivement ce manuel d'instructions.

INDEX

Introduction	53	Poussoirs-fonction	72
Index	53	Module EL562	73
Conseils pour la mise en marche	53	Résistance de fin de ligne	73
Précautions de sécurité	54	Étrier de connexion	74
Caractéristiques du système	54-55	Fixation du moniteur	75
Fonctionnement du système	55	Programmation	76
Description de la plaque de rue	56	Poste d'appel T-540 Plus	
Description des modules électroniques		Description	77-78
Groupe phonique EL631Plus/EL640Plus	57	Poussoirs-fonction	78
Module des poussoirs EL610D	58	Fixation du poste d'appel	79
Installation de la plaque de rue		Programmation	80
Emplacement du boîtier	59	Poste d'appel T-740 Plus	
Installation du boîtier	59-60	Description	81-82
Montage des modules électroniques	60	Poussoirs-fonction	82
Fixation du cadre de montage	61	Fixation du poste d'appel	83
Connexion des poussoirs d'appel	61-62	Programmation	84
Codes des poussoirs d'appel	62	Schémas d'installation	
Configuration groupe phonique	63-64	Portier vidéo avec câble coaxial	85-86
Programmation (plaque générale)	65-67	Portier vidéo sans câble coaxial	87-88
Description du connecteur fonction Cn5	67	Portier audio	89-90
Réglages et finitions	68	Portier vidéo (plaque général)	91-94
Mise en place étiquettes d'identification	68	Portier audio (plaque général)	95-96
Montage de la plaque de rue	69	Connexion d'une gâche c.a	97
Fermer la plaque de rue	69	Installation de plusieurs alimentations	97
Installation de l'alimentation	70	Connexions optionnelles	98-102
Installation de la gâche électrique	70	Résolution des problèmes	103
Moniteur Tekna Plus		Notes	156-158
Description	71	Conformité	159

CONSEILS POUR LA MISE EN MARCHÉ

- ❏ Evitez de serrer de façon excessive les vis du connecteur de l'alimentation.
- ❏ Toute l'installation doit passer à **40 cm** au moins **de toute autre installation**.
- ❏ Avant la mise sous tension, vérifier les connexions entre la plaque de rue, le moniteur, poste d'appel et l'alimentation.
- ❏ Lorsque le système est mis en marche pour la première fois, ou après une intervention, le système restera inactif durant 30 secondes.
- ❏ Utiliser du câble coaxial RG-59 B/U MIL C-17 ou RG-11, (voir page 86). **Ne jamais utiliser du câble coaxial d'antenne**. Le câble **Golmar RAP-5130** peut être utilisé pour toute installation de moins de 100m.

- ☛ Lors de l'installation ou de interventions sur le système, veiller à couper **l'alimentation électrique.**
- ☛ L'installation et manipulation de ces équipes doit être réalisée par un **personnel autorisé.**
- ☛ Toute l'installation doit passer à **40 cm** au moins **de toute autre installation.**
- ☛ Alimentation:
 - ⌚ Évitez de serrer de façon excessive les vis du connecteur.
 - ⌚ Installer l'alimentation dans un endroit sec et protégé sans risque de dégouttement ou projections d'eau.
 - ⌚ Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, d'humidité ou poussiéreux.
 - ⌚ Ne bloquez pas les rainures d'aération de l'appareil pour que l'air puisse librement circuler.
 - ⌚ Pour éviter des dommages, l'alimentation à être fermement fixée.
 - ⌚ Pour éviter un choc électrique, n'enlevez pas le couvercle protecteur j'ai manipulé les câbles branchés sur des bornes.
- ☛ Moniteur, poste d'appel et distributeur:
 - ⌚ Évitez de serrer de façon excessive les vis du connecteur.
 - ⌚ Installer l'équipement dans un endroit sec et protégé sans risque de dégouttement ou projections d'eau.
 - ⌚ Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, d'humidité, poussiéreux ou fumé.
 - ⌚ Ne bloquez pas les rainures d'aération de l'appareil pour que l'air puisse librement circuler.
- ☛ Rappel, l'installation et manipulation de ces équipes doit être réalisée par un **personnel autorisé** et dans une absence de courant électrique.
- ☛ Suivez à chaque instant les instructions de ce manuel.

CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME

- ☛ Système de portiers audio et portiers vidéo avec installation simplifiée (bus sans fil d'appel):
 - ⌚ Portier audio avec 4 fils communs.
 - ⌚ Portier vidéo avec installation 3 fils communs + câble coaxial.
 - ⌚ Portier vidéo avec installation 4 fils communs + paire torsadée.
- ☛ Groupe phonique avec deux modes de fonctionnement (EL500 ou EL501).
- ☛ Nombre de plaques de rue illimité sans unités de commutation.
- ☛ Jusqu'à 120 moniteurs/postes d'appel par colonne montante.
- ☛ Plaque générale (mode EL501): Jusqu'à 120 moniteurs/postes d'appel, distribués en max. 120 bâtiments.
- ☛ Module EL560 pour transmission de vidéo avec paire torsadée, intégré dans le groupe phonique.
- ☛ Résistance de communication pour le système UNO ou PLUS, intégré dans le groupe phonique.
- ☛ Tonalités différentes pour confirmation d'appel ou canal occupé.
- ☛ Commande de gâche temporisée durant 3 secondes.
- ☛ Entrée pour pulsador extérieure d'ouverture de porte (temporisée à 3 ou 1.5 secondes)
- ☛ Gâche électrique en courant continu ou alternatif et commandée par relais.
- ☛ Jusqu'à trois moniteurs ou postes d'appel en parallèle sans alimentation additionnelle.
- ☛ Postes d'appel T-540 Plus et T-740 Plus:
 - ⌚ Secret total de conversation.
 - ⌚ Réglage de volume d'appel (maximum, moyen et déconnexion).
 - ⌚ Entrée pour pulsador extérieure d'ouverture de porte.
 - ⌚ Entrée pour appel dès la porte du palier.
 - ⌚ Sortie pour connexion à sonnerie supplémentaire.
 - ⌚ Appel a centrale de conciergerie principale.
 - ⌚ Appel de panique aux centrales de conciergerie.
 - ⌚ Différents types de sonneries permettant de distinguer les appels: du plaque de rue principale, du plaque de rue secondaire, intercommunication, porte du palier, ...
 - ⌚ Permet une de ces fonctions à la fois, configuration avec les micro-interrupteurs Sw1 (page 78 et 82):
 - ⌚ Fonction "d'auto-allumage".
 - ⌚ Activation sortie du relais auxiliaire (18Vcc/0,5 A max.).
 - ⌚ Appel a centrale de conciergerie secondaire.
 - ⌚ Intercommunication entre deux équipes dans la même habitation.

Suite de la page précédente

☛ Moniteurs Tekna Plus:

- ☛ Secret total de conversation et d'images.
- ☛ Fonction "d'auto-allumage".
- ☛ Fonction "vidéo-espion" sans occuper le canal.
- ☛ Intercommunication entre deux équipes dans la même habitation.
- ☛ Entrée pour appel dès la porte du palier.
- ☛ Sortie pour connexion à sonnerie supplémentaire.
- ☛ Appel à centrale de conciergerie principale et secondaire.
- ☛ Appel de panique aux centrales de conciergerie.
- ☛ Commande des dispositifs auxiliaires: seconde caméra, éclairage escalier, ...
- ☛ Moniteur B/N et Couleur.
- ☛ Réglage de volume d'appel (maximum, moyen et minimum).
- ☛ Réglage de brillance et contraste (couleur dans le cas du moniteur couleur).
- ☛ Différents types de sonneries permettant de distinguer les appels: du plaque de rue principale, du plaque de rue secondaire, intercommunication, porte du palier, ...

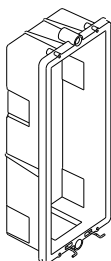
FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

- ☛ Pour effectuer un appel à partir de la plaque de rue, appuyer sur le bouton correspondant à l'habitation que vous désirez appeler: un signal sonore confirme cette transmission. A ce moment, le moniteur (ou poste d'appel) de l'habitation recoit l'appel. Si ce bouton a été pressé par erreur, le visiteur peut renouveler son appel en pressant le bouton de l'habitation désirée. Cette opération annulera le premier appel.
- ☛ En cas d'installation avec plusieurs plaques de rue, cette(s) dernière(s) seront automatiquement déconnectées: si un autre visiteur désire appeler, un signal sonore l'avertit que le canal est occupé et l'indicateur du visor de canal occupée s'illuminera.
- ☛ Plaque générale (mode EL501): Si l'appel est réalisé depuis la plaque générale, la plaque intérieure du bâtiment appelé et les autres possibles plaques générales resteront automatiquement déconnectées, Si un autre visiteur désire appeler depuis une plaque intérieure occupée ou depuis une autre plaque générale, un signal sonore l'avertit que le canal est occupé et l'indicateur du visor de canal occupée clignotera (en la plaque générale). Les plaques des autres bâtiments intérieurs resteront libres d'être usées.
- ☛ Plaque générale (mode EL501): Dans le cas où l'appel se réalise depuis une plaque intérieure, le reste de plaques intérieures resteront libres d'être usées. Depuis les plaques générales seulement se pourront réaliser des appels aux bâtiments intérieurs dont les plaques ne se trouvent pas en usage, si s'essaie réaliser un appel à une plaque intérieure occupée, un signal sonore l'avertit que le canal est occupé et l'indicateur du visor de canal occupée clignotera.
- ☛ La durée de l'appel est de 45 secondes, l'image apparaît sur le moniteur principale 3 secondes après réception de l'appel sans que le visiteur ne puisse le percevoir. Pour pouvoir visualiser l'image sur l'écran d'un moniteur secondaire, presser le bouton ⊕, faisant disparaître l'image établie sur le moniteur principale. Si l'appel n'a pas eu de réponse pendant les 45 secondes, le canal est libéré.
- ☛ Pour établir la communication, décrocher le combiné du moniteur (ou poste d'appel).
- ☛ La communication prend fin après 1 minute et 30 secondes ou lorsque le combiné est raccroché. Une fois la communication terminée, le canal est libéré.
- ☛ Pour ouvrir la porte, appuyer sur la touche de la commande de gâche durant le processus d'appel ou de communication: une pression commande la gâche durant 3 secondes.
- ☛ Les boutons-fonctions des moniteurs et postes d'appel sont décrits aux pages 72, 78 et 82.

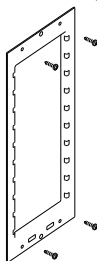
Description du portier.

Détail général des parties, pour le montage de la plaque.

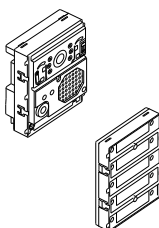
Boîtiers d'encastrement



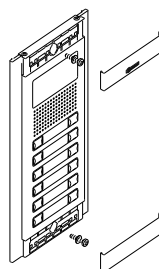
Modules du cadre de montage



Modules électroniques

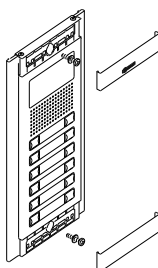


Modules aluminium

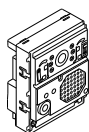
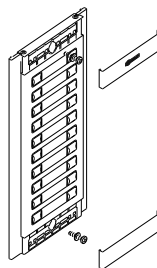


Description de la plaque.

Module commandement

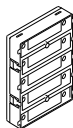


Module complément



Groupe phonique

EL631 Plus , pour systèmes portier vidéo avec caméra couleur.
EL640 Plus , pour systèmes portier audio.



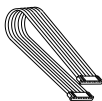
Module poussoirs

EL610D, pour 5 poussoirs individuels ou 10 doubles.



Câble connexion court, est fourni avec le module EL610D (longueur 16 cm).

Pour la connexion des poussoirs entre le groupe phonique et le module de poussoirs EL610D et entre des modules de poussoirs EL610D.

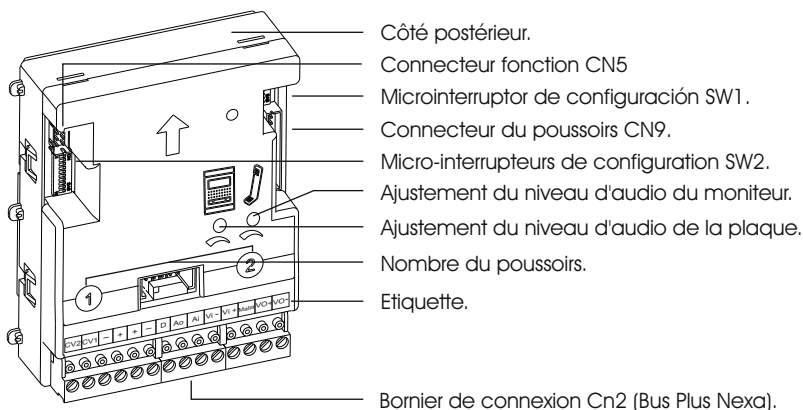
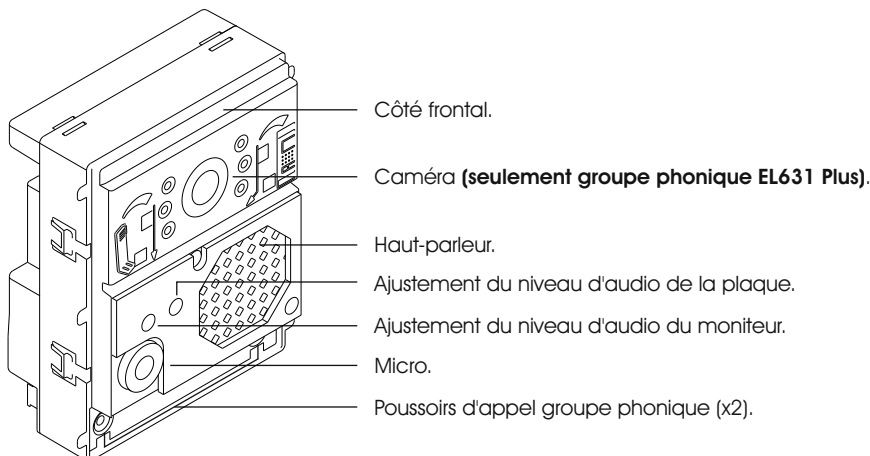


Câble connexion RAP-610D (longueur 27 cm).

Pour la connexion des poussoirs entre le groupe phonique et le module de poussoirs EL610D et entre des modules de poussoirs EL610D.

Ce câble est nécessaire lorsque la distance entre les modules connectés est supérieure en raison de la distribution de ces derniers sur la plaque/s.

Description groupe phonique EL631 Plus / EL640 Plus.

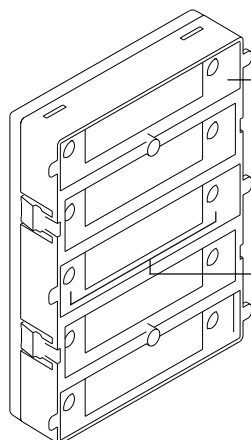


Bornier de connexion:

- CV1 : Borne "C" pour la gâche électrique.
- CV2 : Borne "N.A" pour la gâche électrique.
- +, - : Positif, négatif.
- D : Communication digital.
- Aout : Communication sortie audio.
- Ain : Communication entrée audio.
- Vi+, Vi- : Entrée signal vidéo balancée (paire torsadée).
- Vo+, Vo- : Sortie signal vidéo balancée (paire torsadée).
- Malla : Masse câble coaxial.
- Vi+ : Entrée signal vidéo avec câble coaxial.
- Vo+ : Sortie signal vidéo avec câble coaxial.

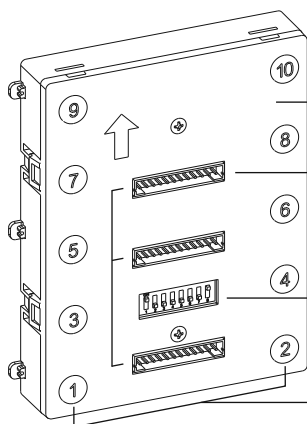
Note: Voir des schémas d'installation pour sa connexion.

Description module des poussoirs EL610D.



Côté frontal.

Poussoirs d'appel module (x10).



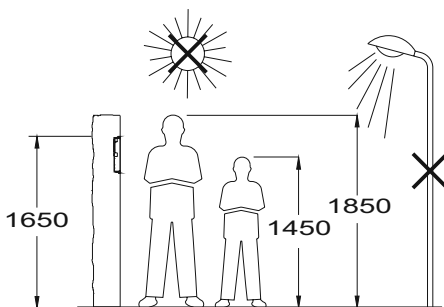
Côté postérieur.

Entrée /sortie connecteur de poussoirs (x3).

Micro-interrupteurs de configuration.
(Codes des poussoirs d'appel).

Nombre du poussoirs.

E mplacement du boîtier d'encastrement.

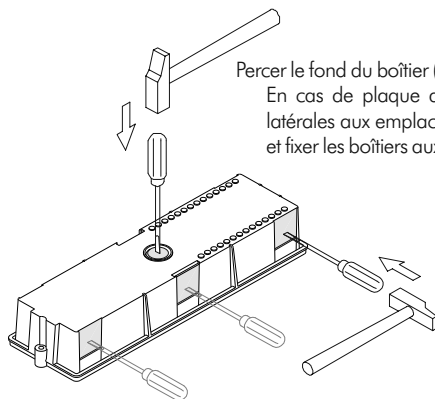


Percer un trou dans le support où l'on souhaite installer la plaque de rue, à une hauteur de 1,65m. Les dimensions du trou dépendent du type de plaque à placer.

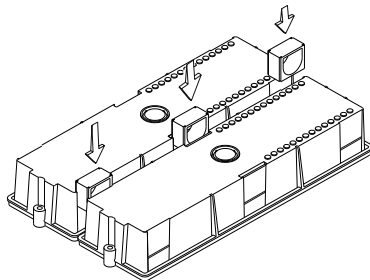
Plaque Modèle	90CS CEA90C	90C CEV90C	90 CEV90
An	99	99	99 mm.
Al	143	250	328 mm.
P	40	56	56 mm.

Les plaques de rue ont été conçues pour résister aux diverses conditions climatiques. Nous recommandons, toutefois, de prendre les précautions supplémentaires pour prolonger la durée de vie des appareils (visières, endroits couverts, ...). Pour obtenir une qualité d'image optimale, éviter de placer la plaque de rue face à une source lumineuse trop importante.

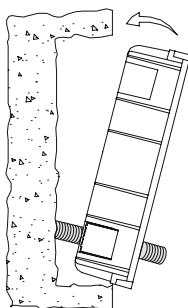
P réparation pour l'entré de câbles.



Percer le fond du boîtier (**dans sa partie inférieure**) pour le passage des câbles. En cas de plaque de rue composé de plus d'un boîtier, briser les parois latérales aux emplacements prévus (pour le câblage des modules entre-eux) et fixer les boîtiers aux moyens des jonctions UC (passage de câbles).



Installer le boîtier d'encastrement.



Passer les câbles à travers le boîtier d'encastrement, encastrer celui-ci et le mettre de niveau.

Une fois le boîtier installé, ôter les protections adhésives des orifices de fixation de la plaque de rue.

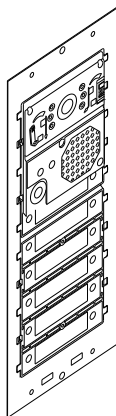
Montage des modules électroniques.

Insérer le groupe phonique dans la partie supérieure du cadre de montage.

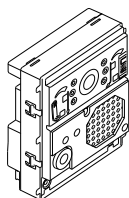
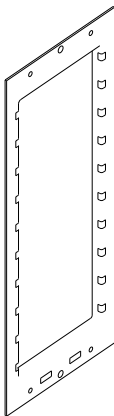
Aligner les languettes du groupe phonique dans ses logements respectifs du cadre de montage et ensuite exercez une légère pression jusqu'à son placement correct.

S'il existe un module des poussoirs répète le processus antérieur, en il plaçant au-dessous du groupe phonique, tel comment montre le dessin.

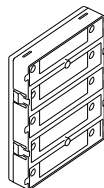
Cadre de montage



Cadre de montage

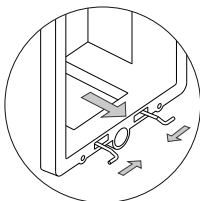


Groupe phonique
EL631 Plus
EL640 Plus



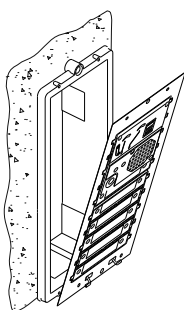
Module des poussoirs
EL610D

Fixation du cadre de montage sur le boîtier d'encastrement.

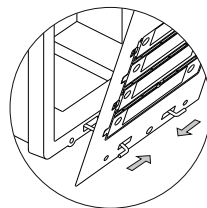


Insère le tige charnière qui est fourni avec le produit dans le boîtier d'encastrement, tel comment montre le dessin.

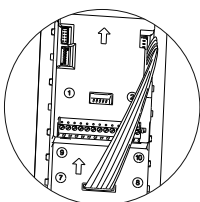
Pour fixer du cadre de montage sur le boîtier d'encastrement, introduire le tige charnière dans les logements prêts à tel effet dans du cadre de montage, tel comment montre le dessin.



Du cadre de montage peut s'ouvrir maintenant horizontalement en facilitant de cette façon réaliser le établi des connexions et les ajustements dans le groupe phonique et le module des poussoirs.

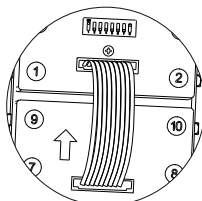
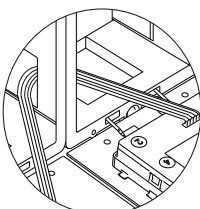


Connexion des poussoirs avec le câble de connexion court.



Insère le câble de connexion court qui est fourni avec le produit EL610D, dans le connecteur du groupe phonique et l'autre extrémité du câble de connexion dans le connecteur situé dans la partie supérieure du module des poussoirs EL610D, tel comment montre le dessin.

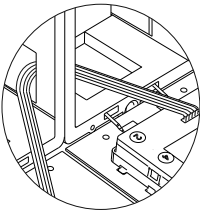
Entre des modules de poussoirs EL610D de la même boîtier d'encastrement, inséré le câble de connexion court du connecteur inférieur du premier module de poussoirs au connecteur supérieur du seconde module de poussoirs, tel comment montre le dessin.



Entre des modules de poussoirs EL610D de différentes boîtiers d'encastrement, inséré le câble de connexion court dans le connecteur inférieur du dernier module EL610D de la première boîtier d'encastrement et l'autre extrémité dans le connecteur moyen du dernier module de poussoirs EL610D situé dans la partie inférieure de la seconde boîtier d'encastrement, tel comment montre le dessin.

Connexion des poussoirs avec le câble de connexion RAP-610D.

Utilisez le câble de connexion RAP-610D, pour la connexion des poussoirs entre le groupe phonique et le module de poussoirs EL610D et entre des modules de poussoirs EL610D, quand la distance entre les modules à connecter est supérieure en raison à la composition des plaques.

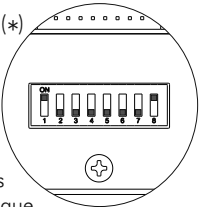


Configuration du code des poussoirs.

Le module de poussoirs EL610D doit être configuré, pour assigner un code d'appel aux poussoirs (on aide de l'outil  qui est fourni avec le groupe phonique). Réaliser cette configuration avec les micro-interrupteur situés sur la partie postérieure du module.

En dépendant de l'option de configuration sélectionnée, les poussoirs seront assignés par un code d'appel déterminé.

En cas de combinaison de cette plaque avec plaque avec défilement de noms ou centrale de conciergerie, il sera nécessaire de connaître le code de chaque poussoir pour la configuration du système, tel comment montre la table adjointe.



Module de poussoirs EL-610D

		Micro-interrupteurs								Code des poussoirs												(1)
		Dip1	Dip2	Dip3	Dip4	Dip5	Dip6	Dip7	Dip8	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9	P10			
Option de configuration module	1	On	Off	Off	Off	Off	Off	Off	On	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	(*)		
	2	Off	On	Off	Off	Off	Off	Off	On	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20			
	3	Off	Off	On	Off	Off	Off	Off	On	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30			
	4	Off	Off	Off	On	Off	Off	Off	On	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40			
	5	Off	Off	Off	Off	On	Off	Off	On	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50			
	6	Off	Off	Off	Off	Off	On	Off	On	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60			
	7	Off	Off	Off	Off	Off	Off	On	On	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70			
	8	On	Off	Off	Off	Off	Off	Off	Off	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80			
	9	Off	On	Off	Off	Off	Off	Off	Off	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90			
	10	Off	Off	On	Off	Off	Off	Off	Off	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100			
	11	Off	Off	Off	On	Off	Off	Off	Off	101	102	103	104	105	107	108	109	110	111			
	12	Off	Off	Off	Off	On	Off	Off	Off	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121			
	13	Off	Off	Off	Off	Off	On	Off	Off	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131			

(1)P1- P10: Poussoir 1 - poussoir 10.

Remarque: Groupe phonique, configuré de fabrique le code "106" dans P1 et "132" dans P2.

Important : Sélectionner une option de différente configuration pour chaque module EL610D.

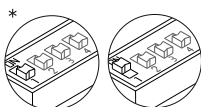
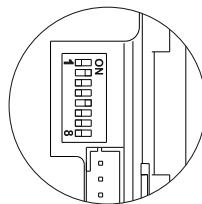
(*) Valeur de fabrique.

D

escription des micro-interrupteurs de configuration
SW1 du group phonique.

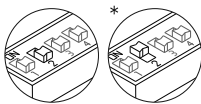
Les micro-interrupteurs de configuration SW1 sont situés sur le latéral supérieur droit de la partie postérieure du module.

Pour la configuration des microinterrupteurs, on aide de l'outil  qui est fourni avec le group phonique.



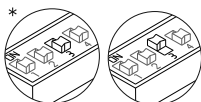
Laisser en OFF si se configure le groupe phonique comme mode de fonctionnement EL500.

Placer en ON pour configurer le groupe phonique comme mode de fonctionnement EL501 (plaque générale).



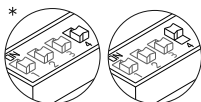
Sélectionne le temps d'ouverture de porte réalisée depuis le pulsador extérieur (borne 'AP'), voir page 98.

Laisser en ON pour configurer le temps d'ouverture de porte à 3 secondes. Placer en OFF pour configurer le temps d'ouverture de porte à 15 secondes.

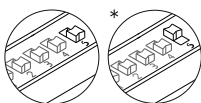


Sélectionne le type de câblage du signal vidéo.

Laisser en OFF pour câble coaxial RG-59 ou RG-11. Placer en ON pour câble du paire torsadée.

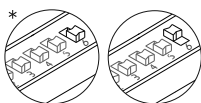


Sélectionne si la plaque dispose de telecámara ou ne. Au cas où la plaque ne dispose pas de telecámara (groupe phonique EL640 Plus) placer en ON.



Système Plus, fournit à l'installation une résistance de communication **Plus**.

Pour un fonctionnement correct, laisser en ON seulement dans la plaque proche de la colonne montante de l'installation ou dans la plaque générale (si existant), placer le reste en OFF.

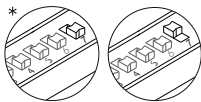


Système Uno, fournit à l'installation une résistance de communication **Uno**.

Pour un fonctionnement correct, placer en ON seulement dans la plaque proche de la colonne montante de l'installation, laisser le reste en OFF.

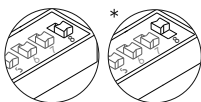
S'il y a un répéteur RD Plus/Uno:

Dans la colonne montante de l'installation ou à l'entrée de la plaque intérieure en systèmes avec plaques générales, laisser la/les plaque/s en OFF.



Placer en ON pour que le volume des tons émis à la plaque:

(appel en cours, système occupé et ouverture de porte) soit HAUT ou laisser en OFF si se souhaite un volume BAS de dits tons.



Laisser en ON pour que les appels réalisés depuis une plaque soient capturés par la centrale de conciergerie (cas d'exister). Placer en OFF pour que le appel se reçoive au l'habitation.

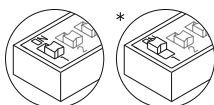
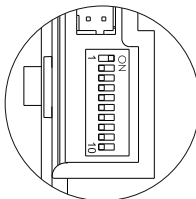
En systèmes de plaque/s général/es avec centrale de conciergerie, cette fonction seulement est applicable à la plaque/s général/es.

* Valeur de fabrique

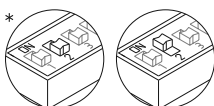
Description des micro-interrupteurs de configuration SW2 du group phonique.

Les micro-interrupteurs de configuration SW2 sont situés sur le latéral supérieur gauche de la partie postérieure du module.

Pour la configuration des microinterrupteurs, on aide de l'outil  qui est fourni avec le group phonique.

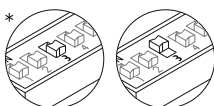


En position ON, il active la fonction d'auto-allumage (communication audio et vidéo en absence d'appel) pour les installations avec plusieurs plaques de rue, cette fonction ne peut être activée que sur une seule plaque. Pour les installations avec plaque générale, une plaque de chaque bâtiment peut avoir cette fonction.



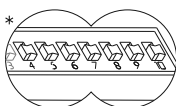
Placer en position ON pour la programmation des moniteurs et des postes d'appel. Une fois terminé, replacer-le en position OFF. La programmation est décrite à la page 76 (moniteurs), 80 et 84 (postes d'appel).

À la plaque générale (mode EL501), placer en ON pour programmer les poussoirs d'appel de la plaque générale ou les moniteurs/téléphones du colonne montante (bâtiment). La méthode de programmation est décrite aux pages 65 à 67. Une fois terminé, replacer-le en position OFF.



Laisser en OFF pour configurer la plaque comme principale. Chaque installation doit avoir une seule plaque principale; le reste doivent être secondaires (ON).

Lors d'installation avec plaque générale chaque colonne montante (bâtiment) doit avoir une plaque principale et la plaque générale comme secondaire. De cette manière, l'utilisateur pourra distinguer depuis que plaque ils lui sont en appelant.



Définissent le code du colonne montante (bâtiment). Pour les colonne montante (bâtiments) avec plus d'une plaque, configurer le même code pour toutes les plaques; pour les installations avec plaque générale, configurer chaque colonne montante avec un code différent. Placer un code entrez 1 et 120 en les colonnes montantes intérieures (jusqu'à 127 si la plaque générale est codifiée) et un code de canal 0 (valeur de fabrique) pour la plaque/s générale/s. La création d'un code se réalise en mode binaire, comme indiqué au paragraphe suivant.

* Valeur de fabrique

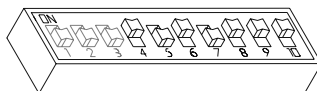
Codification binaire des micro-interrupteurs de configuration SW2 du group phonique.

Les micro-interrupteurs placés en position OFF ont la valeur zéro.

En position ON, une valeur leur est assignée, voir table des valeurs ci-dessous.

Le code du colonne montante (bâtiment) sera égal à la somme des valeurs des micro-interrupteurs placés en position ON.

Interrupteur n°:	4	5	6	7	8	9	10
Valeur en ON:	64	32	16	8	4	2	1



Exemple: $64 + 0 + 16 + 0 + 4 + 2 + 1 = 87$

Programmation de la Plaque Générale.

Configurer le group phonique de la plaque générale en mode EL501 , (voir page 63).

La plaque générale permet les suivantes modes de programmation:

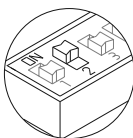
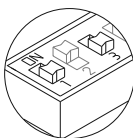
- ⇨ Programmation du poussoir (par appel de moniteur).
- ⇨ Programmation du poussoir (avec un code de colonne montante).
- ⇨ Programmation du poussoir (avec un code de moniteur/poste d'appel).
- ⇨ Programmation du moniteur/poste d'appel.

Programmation des poussoirs de la Plaque Générale.

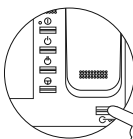
Programmation du poussoir (par appel de moniteur/poste d'appel):

Cette mode de programmation permet assigner un moniteur/poste d'appel (programmé) au poussoir de la plaque générale qu'il se souhaite qu'il appelle.

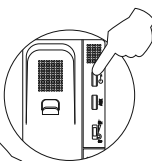
Préalablement doivent être programmés les moniteurs/postes d'appel des plaques intérieures, voir page 76 pour les moniteurs, 80 et 84 pour les postes d'appel.



Localiser les micro-interrupteurs de configuration SW2 de la plaque générale à programmer, situés sur le latéral supérieur gauche (postérieure) du groupe phonique. Avec les interrupteurs 1 et 3 en OFF, placer l'interrupteur 2 en ON: la plaque générale émettra un ton indiquant qu'il est en mode programmation.



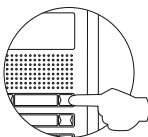
T-540Plus



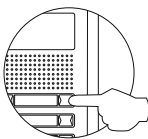
T-740Plus



Décrochez le combiné du moniteur/poste d'appel de l'habitation à programmer et presser le bouton de la gâche électrique jusqu'à établir communication d'audio avec la plaque générale.



Presser le poussoir de la plaque générale qu'il se souhaite appelle à ce moniteur/poste d'appel. A cet instant la plaque générale émettra quelques tons. Pour terminer la programmation de ce poussoir, raccrochez le combiné du moniteur/poste d'appel; la plaque générale reviendra à émettre quelques tons, confirmant que le enregistrement s'est réalisé.



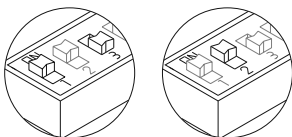
Effectuer un appel pour vérifier que le poussoir est bien programmé. Programmer le reste de poussoirs de la même manière.

Finaliser la programmation en replaçant le micro-interrupteur de programmation en position OFF. En cas d'oubli la plaque générale émettra régulièrement un signal indiquant que le portier se trouve toujours en programmation.

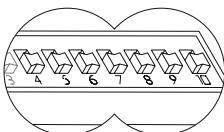
IMPORTANT: En des équipes avec centrale de conciergerie, éteindre la centrale durant la programmation des poussoirs de la plaque générale.

Programmation du poussoir (avec un code de colonne montante):

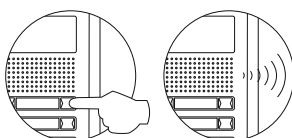
Cette mode de programmation permet assigner un code de colonne montante au poussoir de la plaque générale.



Localiser les micro-interrupteurs de configuration SW2 de la plaque générale à programmer, situés sur le latéral supérieur gauche (postérieure) du groupe phonique. Avec l'interrupteur 1 en ON et 3 en OFF, placer l'interrupteur 2 en ON: la plaque générale émettra un ton indiquant qu'il est en mode programmation.



Définir le code de colonne montante à programmer à travers les microinterruptores SW2-4 à SW2-10. Placer un code entrez 1 et 120. La création d'un code se réalise en mode binaire, cf. page 64.

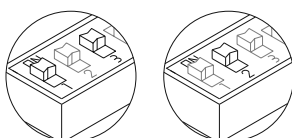


Presser le poussoir de la plaque générale qu'il se souhaite ait ce code de colonne montante. A cet instant la plaque générale émettra quelques tons, confirmant que le enregistrement s'est réalisé.

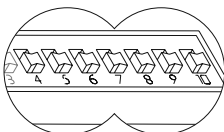
Programmer le reste de poussoirs de la même manière. Finaliser la programmation en replaçant le micro-interrupteur de programmation en position OFF. En cas d'oubli la plaque générale émettra régulièrement un signal indiquant que le portier se trouve toujours en programmation.

Programmation du poussoir (avec un code de moniteur/poste d'appel):

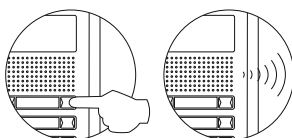
Cette mode de programmation permet assigner un code de moniteur/poste d'appel au poussoir de la plaque générale.



Localiser les micro-interrupteurs de configuration SW2 de la plaque générale à programmer, situés sur le latéral supérieur gauche (postérieure) du groupe phonique. Avec les interrupteurs 1 et 3 à la position ON, placer l'interrupteur 2 en ON: la plaque générale émettra un ton indiquant qu'il est en mode programmation.



Définir le code de moniteur/poste d'appel à programmer à travers les micro-interrupteurs SW2-4 à SW2-10. Placer un code entrez 1 et 120. La création d'un code se réalise en mode binaire, cf. page 64.



Presser le poussoir de la plaque générale qu'il se souhaite ait ce code de moniteur/poste d'appel. A cet instant la plaque générale émettra quelques tons, confirmant que le enregistrement s'est réalisé.

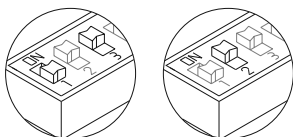
Programmer le reste de poussoirs de la même manière. Finaliser la programmation en replaçant le micro-interrupteur de programmation en position OFF. En cas d'oubli la plaque générale émettra régulièrement un signal indiquant que le portier se trouve toujours en programmation.

Programmation des moniteurs et postes d'appel depuis une Plaque Générale.

Programmation du moniteur/poste d'appel:

Cette mode de programmation permet assigner à un moniteur/poste d'appel un poussoir de la plaque générale au comme se souhaite qu'il appelle.

Préalablement doit être programmé le code de colonne montante et moniteur/poste d'appel en le poussoir de la plaque générale, (voir page 66).



Localiser les micro-interrupteurs de configuration SW2 de la plaque générale à programmer, situés sur le latéral supérieur gauche (postérieure) du groupe phonique. Avec l'interrupteur 1 en OFF et 3 en ON, placer l'interrupteur 2 en ON: la plaque générale émettra un ton indiquant qu'il est en mode programmation.

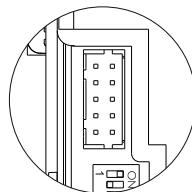
À suite programme le moniteur/téléphone, comme se décrit en le pag. 76 pour le moniteur, 80 et 84 pour les postes d'appel, (voir manuel T1ML si le moniteur/poste d'appel est Tekna Uno, T-540 Uno ou T-740 Uno). **En tenant en compte de la position des micro-interrupteurs (tel comment il est décrit en le paragraphe antérieur).**

INSTALLATION DE LA PLAQUE DE RUE

Description du connecteur de fonction CN5.

El connecteur de fonction CN5 est situé sur le latéral supérieur gauche de la partie postérieure du groupe phonique.

Connecter le câble qui est fourni avec le module pour réaliser les fonctions suivantes:



- ⇒ Fonction "AP": Active le relais de la gâche électrique "CV1" et "CV2", le temps d'ouverture de porte de 3 ou 15 secondes à travers du micro-interrupteur SW1-2 (pág. 63), voir connexions (page 98).
- ⇒ Fonction "ICO": Pour l'indication de canal occupé, il sera réalisé par les bornes "ICO" et "+12".
- ⇒ Fonction "Handicap": Module synthèse vocale de FDI (La France). Il inclut dans le connecteur tous les fils pour sa connexion, (voir page 98).

Description connecteur CN5

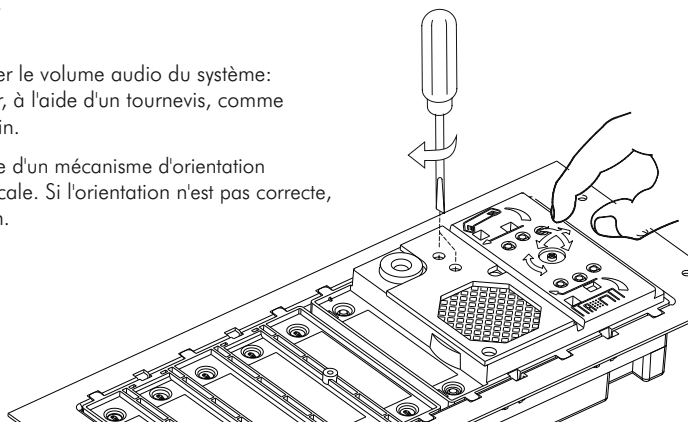


- | | | | |
|----|--------|-------|--|
| 1 | Gris | (-) | Négatif. |
| 2 | Marrón | (+12) | 12Vc.c pour activation gâche électrique dans continue. |
| 3 | Blanc | (ICO) | Indicateur de canal occupé. |
| 4 | Jaune | (AP) | Poussoir externe pour activer la gâche électrique. |
| 5 | Violet | (+H) | Pour l'activation d'illumination additionnelle. |
| 6 | Bleu | (OP) | Handicap. |
| 7 | Orange | (SC) | Handicap. |
| 8 | Vert | (ALM) | Handicap. |
| 9 | Rouge | (PDB) | Handicap. |
| 10 | Noir | (-) | Négatif. |

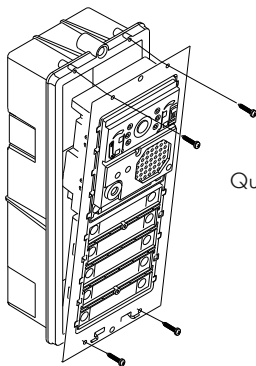
Réglages et finitions.

Il est possible de régler le volume audio du système:
pour cela procéder, à l'aide d'un tournevis, comme
indiqué sur le dessin.

La télécaméra dispose d'un mécanisme d'orientation
horizontale et verticale. Si l'orientation n'est pas correcte,
corriger sa position.

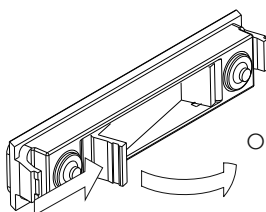


Fermer du cadre de montage.

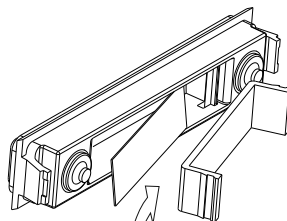


Quand les travaux ont été terminés de câblé, configuration et des
ajustements, fixer le cadre de montage dans le boîtier
d'encastrement au moyen des vis fournies.

Mise en place des étiquettes d'identification des poussoirs d'appel.

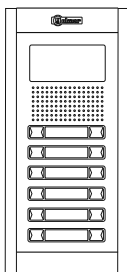


Ouvrir la fenêtre du
porte-étiquette.

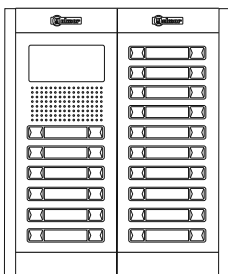


Placer l'étiquette
et refermer.

Montage de la plaque de rue.



Dans des montages d'une seule plaque, cela vient préparé de fabrique à être montée.

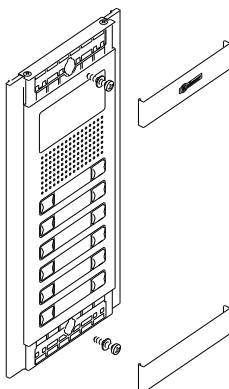


Si la plaque à installer est de plus d'un module il sera nécessaire de réaliser quelques ajustements pour pouvoir unir une plaque avec l'autre.

IMPORTANT:

Pour réaliser ces ajustements d'union de quelques plaques, voir le document qui est fourni avec le plaque et suivez les pas qui sont décrits dans le "Montage mécanique pour une double plaque" et coller le joint adhésive (qui est fourni avec module de complément) dans le tige d'union modules, une fois finis les ajustements d'union entre des plaques.

Fermer la plaque de rue.



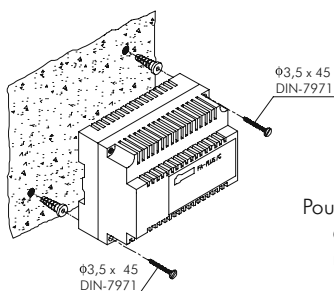
Fixer la plaque de rue au boîtier d'encastrement au moyen des vis fournies.

Terminer le montage en fixant les têtes de definition appuyez le tête dans un côté et ensuite réalisez une pression légère dans l'autre extrémité, jusqu'à son placement correct.

Détails de l'installation des alimentations FA-PLUS et FA-PLUS/C.

Installer l'alimentation dans un endroit sec et protégé, sans risque d'égouttement ou de projections d'eau. Pour éviter un choc électrique, n'enlevez pas le couvercle protecteur du primaire j'ai manipulé les câbles branchés. L'installation et manipulation de cette équipe doit être réalisée par un personnel autorisé et dans une absence de courant électrique.

Pour éviter des dommages, l'alimentateur doit être fermement fixée.



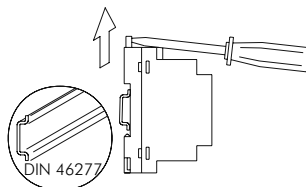
Son alimentation devra être protégée en tête de ligne par un disjoncteur/interrupteur différentiel 30mA et comporter une mise à la terre.

Pour une fixation sur un mur, percer deux trous de 6mm. de diamètre, introduire les chevilles et fixer le transformateur au moyen des vis spécifiées.

Pour une fixation sur rail DIN 46277, exercer une légère pression jusqu'à l'emboîtement de celui-ci.

Pour le retirer du rail, utiliser un tournevis plat et effectuer un mouvement de levier comme indiqué sur le schéma ci-joint.

Le modèle FA-Plus/C équivaut à 6 éléments DIN et le modèle FA-Plus à 10 éléments DIN.



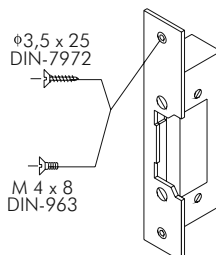
IMPORTANT: le nombre maximum d'unités pouvant être connectées à une alimentation FA-Plus/C est de 10, et 50 pour le modèle FA-Plus. Pour installer un nombre supérieur d'unités, procéder comme indiqué en page 97.

Placez le couvercle de protection une fois câblés les bornes d'entrée.

INSTALLATION DE LA GÂCHE ÉLECTRIQUE

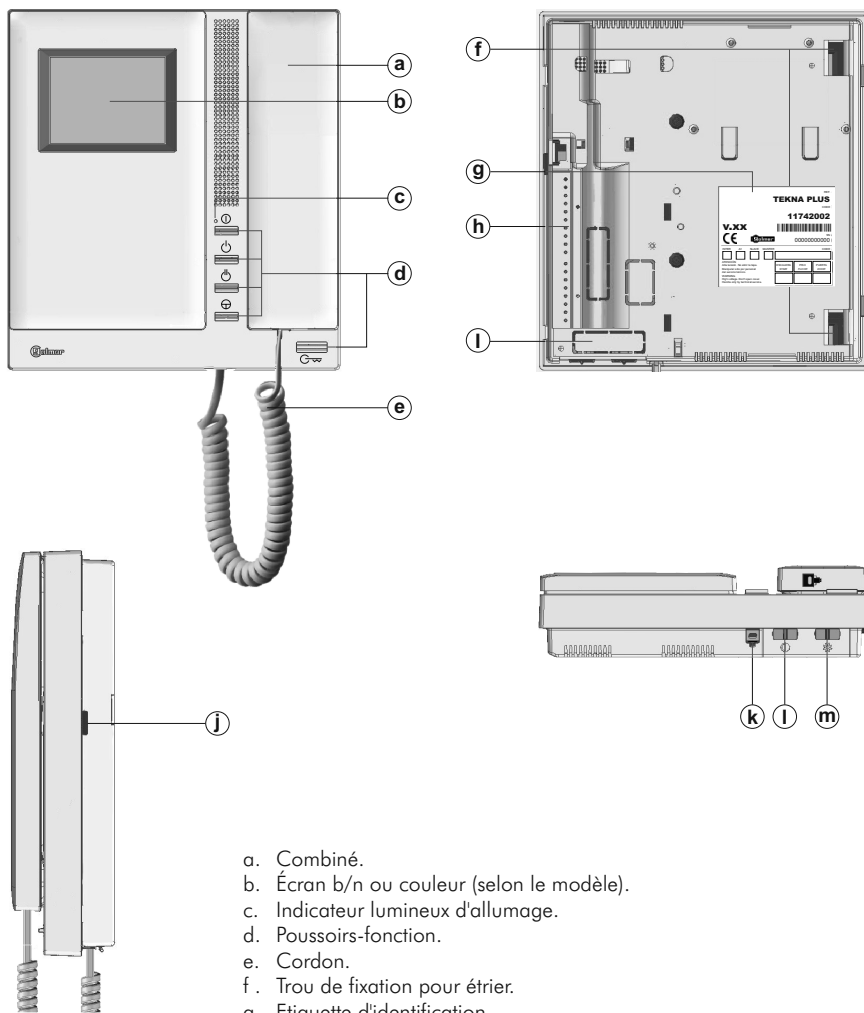
Détails de l'installation de la gâche électrique.

Si la gâche est installée pour une porte métallique, utilisez une mèche de 3,5mm et fileter le trou réalisé. Si la gâche est installée pour une porte en bois, utiliser une mèche de 3mm.



IMPORTANT: La gâche électrique doit fonctionner en 12V courant continu ou alternatif. (Voir page 97 pour gâche de courant alternatif et page 85 à 96 pour gâche de courant continu).

D

escription du moniteur Tekna Plus.


- a. Combiné.
- b. Écran b/n ou couleur (selon le modèle).
- c. Indicateur lumineux d'allumage.
- d. Poussoirs-fonction.
- e. Cordon.
- f. Trou de fixation pour étrier.
- g. Etiquette d'identification.
- h. Contacts de connexion avec étrier.
- i. Connecteur CN4.
- j. Réglage de volume d'appel à 3 niveaux.
- k. Prise pour connecteurs du cordon.
- l. Réglage contraste (couleur dans le cas d'écran couleur).
- m. Réglage luminosité.

Poussoirs-fonction.

- 

Poussoir allumage-extinction (ON-OFF) du moniteur. Après chaque réinitialisation du moniteur et durant les 45 secondes suivantes, aucune opération ne pourra être réalisée à l'exception de la réception d'appel.
- 

Avec le combiné raccroché, activation de la seconde caméra (*). Avec le combiné décroché, permet la réalisation de l'intercommunication, ou l'activation de la seconde caméra (*).
- 

Avec le combiné raccroché, activation du dispositif auxiliaire. Avec le combiné décroché, permet la réalisation d'un appel à la centrale de conciergerie secondaire (*), ou l'activation du dispositif auxiliaire.
- 

Avec le combiné raccroché, permet de visualiser l'image de la plaque configurée comme principale. Avec le combiné décroché, permet d'établir une communication audio et vidéo avec la plaque configurée avec la fonction d'auto-allumage. Cela est uniquement possible si aucune communication n'est en cours.
- 

Avec le combiné raccroché, permet de réaliser un appel panique aux centrales de conciergerie configurées pour recevoir ce type d'appel. Avec le combiné décroché, permet de réaliser un appel normal vers la centrale principale. Durant le processus de réception d'appel ou une communication, permet d'activer la gâche électrique.

(*) Les fonctions d'activation de la seconde caméra et appel à la centrale de conciergerie secondaire requiert une modification a l'intérieur du moniteur. Pour activer ces fonctions veuillez contacter votre distributeur.

L'activation de la fonction de la seconde caméra rendra impossible la fonction d'intercommunication. L'activation de l'appel à la centrale de conciergerie secondaire rendra impossible l'activation du dispositif auxiliaire.

Description de l'étiquette d'identification.

REF.

TEKNA PLUS

CODE

11742002

V.XX





S/N

0000000000

INTER

A1

SLAVE

MASTER

CODE

ATENCION

Ata tensión. No abrir la tapa.

Mantener solo por personal

del servicio técnico.

ESCALERA

STAIR

PISO

FLOOR

PUERTA

DOOR

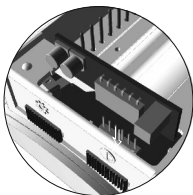
WARNING

High voltage. Don't open cover.

Handle only by technical service.

Pour faciliter la réparation, le remplacement ou l'ajout de moniteurs sur une installation, compléter les données de l'étiquette d'identification.

MASTER: moniteur principale.
SLAVE: moniteur secondaire.
INTER: moniteur secondaire avec intercommunication.
A1: moniteur connecté à un dispositif auxiliaire.
CODIGO: code du poussoir d'appel (voir page 62).
ESCALERA: code du colonne montante (bâtiment), voir page 64.



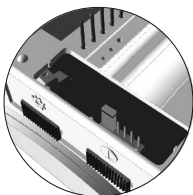
Module EL562 pour installation de système vidéo avec paire torsadée.

Le connecteur CN4 est situé sur la partie arrière du moniteur.

Retirer le pontet de fin de ligne qui est placé sur le connecteur CN4 et insérer le module EL562.

NOTE: pour ce type d'installation, le groupe phonique doit être configuré avec le micro-interrupteur Sw1-3 à ON (page 63). Utiliser le schéma d'installation spécifique.

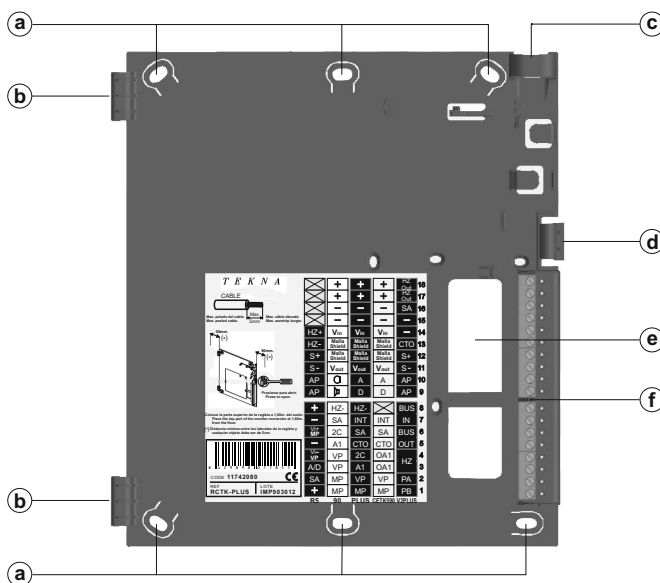
Traitement du pontet de fin de ligne.



Le pontet de fin de ligne est placé sur le connecteur CN4, situé sur la partie arrière du moniteur. Dans le cas d'installations avec paire torsadée, le pontet de fin de ligne est placé sur le module EL562, situé aussi sur le connecteur CN4 (voir le détail précédent).

Ne pas retirer le pontet du dernier moniteur sur une ligne de plusieurs moniteurs. Retirer le pontet des moniteurs intermédiaires.

Description de l'étrier de connexion RCTK-PLUS.



- a. Trou de fixation (x6).
 b. Crochet de fixation (x2).
 c. Entrée pour câblage vertical.
 d. Crochet de fixation.
 e. Entrée pour câblage central.
 f. Bornier de connexion:
- + , - : positif, négatif.
 - Vin : entrée pour vidéo avec câble coaxial.
 - Malla : masse câble coaxial.
 - Vout : sortie pour vidéo avec câble coaxial.
 - A : communication audio.
 - D : communication digitale.
 - HZ- : entrée pour poussoir de porte palier.
 - INT : intercommunication.
 - SA : sortie sonnerie auxiliaire.
 - CTO : sortie activation distributeur.
 - 2C : sortie activation 2e caméra.
 - A1 : sortie activation dispositif auxiliaire.
 - Vp, Mp : signal vidéo balancée (paire torsadée).

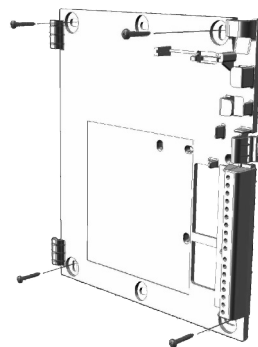
Les bornes de connexion +, - et Malla se trouvent doublées pour faciliter la connexion en cascade d'autres postes. Si le moniteur ne se trouve pas sur l'étrier de connexion, les postes placés en cascade resteront sans alimentation.

Fixer l'étrier de connexion du moniteur.

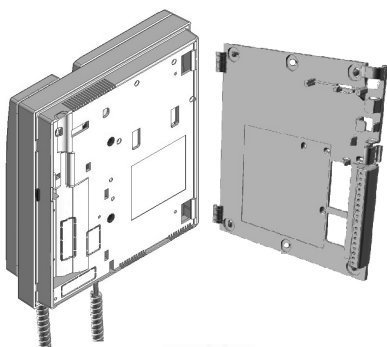
Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, d'humidité ou exposé à la fumée.

Installer le moniteur directement sur un mur, en perçant quatre trous de 6mm. de diamètre et en utilisant les vis fournies.

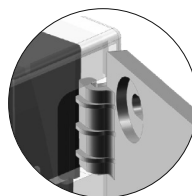
La partie supérieure de l'étrier de connexion doit être placée à une hauteur de 1,60m. Laisser un dégagement autour du moniteur de 5cm.



Placer le moniteur.



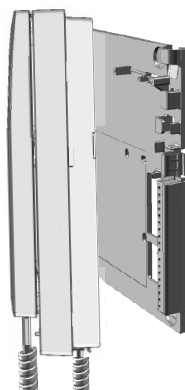
Placer le moniteur perpendiculairement à l'étrier et aligner les trous de fixation du moniteur avec les crochets de l'étrier de connexion, comme indiqué sur le dessin.



Fermer le moniteur comme un livre, en exerçant une légère pression sur la partie droite du moniteur jusqu'au 'clac' de fermeture.

Pour ouvrir le moniteur, utiliser un tournevis plat pour effectuer une pression sur le crochet de fixation de l'étrier de connexion.

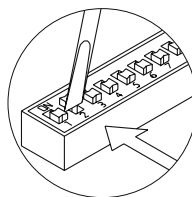
Maintenir le moniteur pour qu'il ne tombe pas.



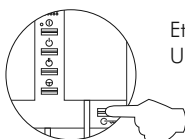
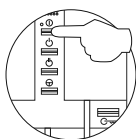
Programmation des moniteurs Tekna Plus.

Localiser les micro-interrupteurs de configuration Sw2 situés sur le latéral supérieur gauche de la partie postérieure du module EL631 Plus et positionner le switch n° 2 sur ON. La plaque de rue émettra un signal sonore indiquant qu'il se trouve en mode programmation.

Pour les systèmes avec plusieurs plaques de rue, effectuer cette opération uniquement sur la plaque principale.

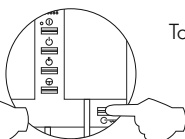
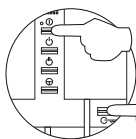


Pour programmer le moniteur depuis une plaque générale (si existe), voir page 67.



Eteindre le moniteur à programmer.

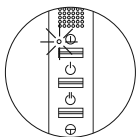
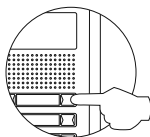
Une fois le moniteur éteint, presser le bouton de commande de la gâche électrique.



Tout en maintenant le bouton de commande de gâche appuyé, allumer le moniteur.

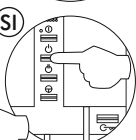
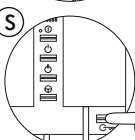
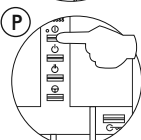


La plaque de rue émet un signal sonore et l'image apparaît sur le moniteur, indiquant que ce dernier peut être programmé. Relâcher le bouton de commande de gâche et décrocher le combiné pour établir communication.



Presser le poussoir de la plaque correspondant au moniteur devant recevoir l'appel.

La plaque émet un signal sonore et l'indicateur lumineux du moniteur clignote.



Pour programmer le moniteur comme **Principale**, presser le bouton d'allumage.

Pour le programmer comme **Secondaire**, presser le bouton de commande de gâche.

Pour le programmer comme **Secondaire avec intercommunication**, presser le bouton .

Chaque habitation doit avoir un seul unité principale. Si d'autres moniteurs ou postes sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.

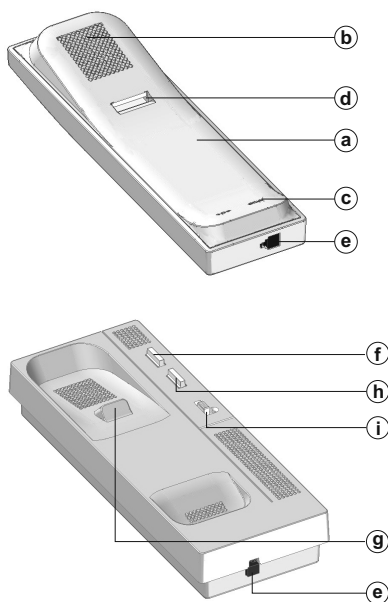


Effectuer un appel pour vérifier que le moniteur est bien programmé.

Programmer les autres moniteurs de la même manière.

Finaliser la programmation en replaçant le micro-interrupteur de programmation en position OFF. En cas d'oubli la plaque émettra régulièrement un signal indiquant que le portier se trouve toujours en programmation.

Description du poste d'appel T-540 Plus.



- a. Combiné.
- b. Grille HP.
- c. Micro.
- d. Système d'accrochage du combiné.
- e. Prise pour connecteurs du cordon.
- f. Poussoir d'activation de gâche.
- g. Touche de fin communication.
- h. Poussoir de fonction auxiliaire.
- i. Réglage du volume.

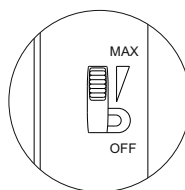
Description du bornier de connexion.

+	-	A	D	AI	-	HZ	SA	+	Int	PA
---	---	---	---	----	---	----	----	---	-----	----

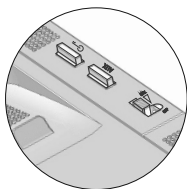
- +, - : Positif, négatif.
- A, D : Communication audio, digital.
- AI : Entrée pour poussoir extérieur gâche.
- HZ : Entrée pour poussoir de porte palier.
- SA : Sortie sonnerie auxiliaire SAV-90.
- INT : Intercommunication.
- PA : Sortie activation relé aux. (18Vcc/0,5A max.)

Réglage de volume.

Le poste d'appel permet el réglage de volume d'appel avec une valeur maximum, moyen et déconnexion, avec le régulateur à 3 niveaux situé sur le frontal droit du poste d'appel.



Poussoirs-fonction.

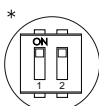
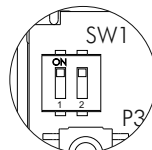


🔑 Avec le combiné raccroché, permet de réaliser un appel panique aux centrales de conciergerie configurées pour recevoir ce type d'appel. Avec le combiné décroché, permet de réaliser un appel normal vers la centrale principale. Durant le processus de réception d'appel ou une communication, permet de commander la gâche électrique.

AUX Poussoir de fonction auxiliaire, dépendant du configuré en le micro-interrupteurs SW1 réalisera une des fonctions suivantes: Auto-allumage, sortie "PA", appel à la centrale de conciergerie secondaire et intercommunication.

Description des micro-interrupteurs de configuration.

Les micro-interrupteurs de configuration SW1 sont situés sur la partie gauche du circuit et sont accessibles ouvrant le poste d'appel, permettant les fonctions suivantes pour le poussoir de fonction auxiliaire P2:



* "Auto-allumage": micro-interrupteurs 1 et 2 en ON.

Avec le combiné décroché et à suite presser le poussoir de fonction, permettant d'établir la communication audio avec la plaque qui a activée cette fonction, sans avoir été appelé. Seulement est opérationnel sinon existe une opération en des cours.



"Sortie PA": micro-interrupteurs 1 en ON et 2 en OFF:

Indépendamment de la position du combiné et appuyant le poussoir de fonction, permet d'activer la sortie "PA" du poste d'appel.



"Appel à centrale conciergerie secondaire": micro-interrupteurs 1 en OFF et 2 en ON.

Avec le combiné décroché et à suite presser le poussoir de fonction, permet de réaliser un appel à la centrale de conciergerie configurée comme secondaire.



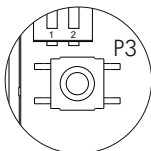
"Intercommunication": micro-interrupteurs 1 et 2 en OFF.

Avec le combiné décroché et à suite presser le poussoir de fonction, permet de réaliser la fonction d'intercommunication entre deux postes de la même habitation.

IMPORTANT : Sélectionner la fonction du poussoir auxiliaire avant de programmer le poste.

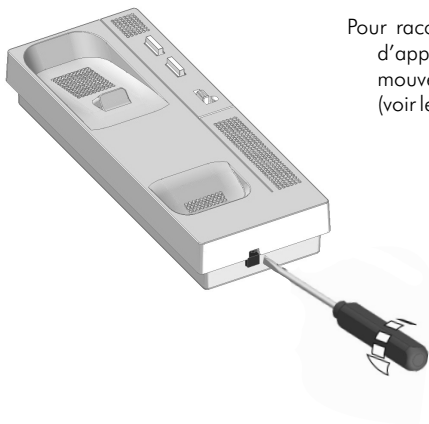
* Valeur de fabrique

Description du poussoir de programmation.



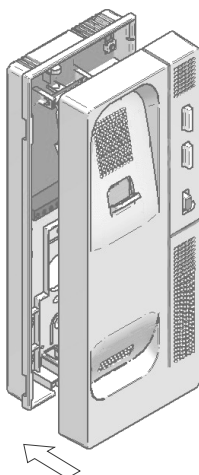
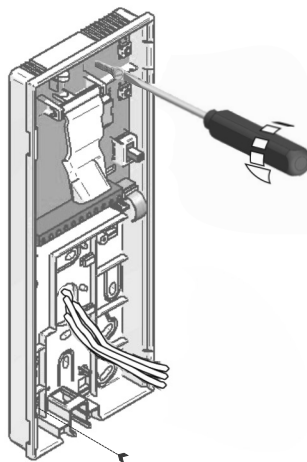
Le poussoir de programmation P3 est situé sur la partie gauche du circuit et sont accessibles ouvrant le poste d'appel. Permet au poste entrer en mode de programmation avec la plaque (Voir procès de programmation page 80).

Fixer le poste d'appel au mur.



Pour raccorder et fixer le poste d'appel, ouvrir le poste d'appel à l'aide d'un tournevis plat, en exerçant un mouvement de levier dans la rainure prévue à cet effet (voir le dessin ci contre).

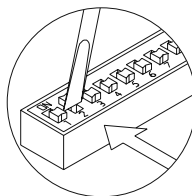
Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, de poussières ou exposé à la fumée. Le poste d'appel peut être installé directement sur un mur: Pour le fixer directement au mur, réaliser deux trous de 6mm. Sur les positions à cet effet, en utilisant des chevilles de 6mm et des vis de Ø3,5 x 25mm.



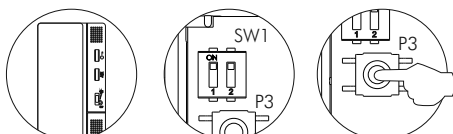
Passer les câbles par le trou prévu à cet effet, et les brancher à la réglette selon les schémas d'installation. Refermer le poste d'appel comme indiqué sur le dessin. Une fois le poste fermé, connecter le combiné au moyen du cordon téléphonique et le placer en position raccroché.

Programmation des postes d'appel T-540 Plus.

Localiser les micro-interrupteurs de configuration Sw2 situés sur le latéral supérieur gauche de la partie postérieure du groupe phonique et positionner le switch n° 2 sur ON. La plaque de rue émettra un signal sonore indiquant qu'il se trouve en mode programmation. Pour les systèmes avec plusieurs plaques de rue, effectuer cette opération uniquement sur la plaque principale.



Pour programmer le poste d'appel depuis une plaque générale (si existe), voir page 67.



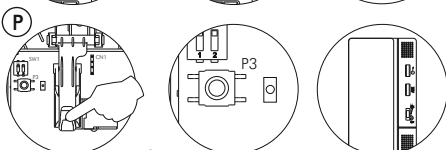
Ouvrir le poste à programmer (voir page 79). Sélectionnez dans le micro-interrupteur SW1 le mode fonction pour le poussoir de fonction (voir page 78) et ensuite presser le poussoir de programmation P3.



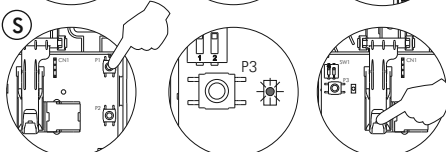
la plaque et le combiné mettront des signaux sonores (le led du poste s'allume fixe), en pouvant établir communication d'audio avec la plaque.



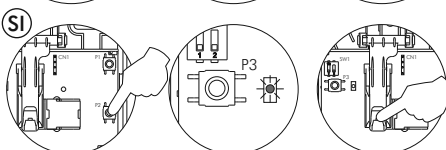
Presser le poussoir de la plaque de rue correspondant au poste devant recevoir l'appel. La plaque émet un signal sonore et (le led du poste clignote lent).



Pour programmer le poste comme **Principale**, presser la touche de fin communication (le led s'éteint). Refermer le poste d'appel.



Pour programmer le poste comme **Secondaire**, presser le poussoir de commande de gâche (le led du poste clignote rapide), ensuite presser la touche de fin communication (le led s'éteint). Refermer le poste d'appel.



Pour programmer le poste comme **Secondaire + Intercomm.**, presser le poussoir de fonction (le led du poste clignote rapide), ensuite presser la touche de fin communication (le led s'éteint). Refermer le poste d'appel.

Chaque habitation doit avoir un seul poste principale. Si d'autres moniteurs ou postes sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.

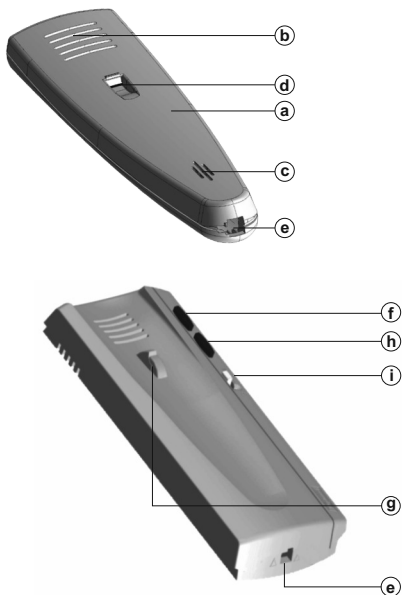


Effectuer un appel pour vérifier que le poste est bien programmé. Programmer les autres postes de la même manière.

Finaliser la programmation en replaçant le micro-interrupteur de programmation en position OFF. En cas d'oubli la plaque émettra régulièrement un signal indiquant que le portier se trouve toujours en programmation.

D

escription du poste d'appel T-740 Plus.



- a. Combiné.
- b. Grille HP.
- c. Micro.
- d. Système d'accrochage du combiné.
- e. Prise pour connecteurs du cordon.
- f. Poussoir d'activation de gâche.
- g. Touche de fin communication.
- h. Poussoir de fonction auxiliaire.
- i. Réglage du volume.

D

escription du bornier de connexion.

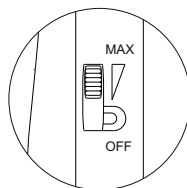
+	-	A	D	AI	-	HZ	SA	+	Int	PA
---	---	---	---	----	---	----	----	---	-----	----

- +, - : Positif, négatif.
- A, D : Communication audio, digital.
- AI : Entrée pour poussoir extérieur gâche.
- HZ : Entrée pour poussoir de porte palier.
- SA : Sortie sonnerie auxiliaire SAV-90.
- INT : Intercommunication.
- PA : Sortie activation relé aux. (18Vcc/0,5A max.)

R

églage de volume.

Le poste d'appel permet el réglage de volume d'appel avec une valeur maximum, moyen et déconnexion, avec le régulateur à 3 niveaux situé sur le frontal droit du poste d'appel.



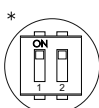
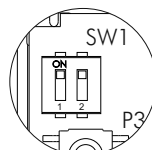
Poussoirs-fonction.



- 🔑 Avec le combiné raccroché, permet de réaliser un appel panique aux centrales de conciergerie configurées pour recevoir ce type d'appel. Avec le combiné décroché, permet de réaliser un appel normal vers la centrale principale. Durant le processus de réception d'appel ou une communication, permet de commander la gâche électrique.
- 🔌 Poussoir de fonction auxiliaire, dépendant du configuré en le micro-interrupteurs SW1 réalisera une des fonctions suivantes:
Auto-allumage, sortie "PA", appel à la centrale de conciergerie secondaire et intercommunication.

Description des micro-interrupteurs de configuration.

Les micro-interrupteurs de configuration SW1 sont situés sur la partie gauche du circuit et sont accessibles ouvrant le poste d'appel, permettant les fonctions suivantes pour le poussoir de fonction auxiliaire:



* "Auto-allumage": micro-interrupteurs 1 et 2 en ON.

Avec le combiné décroché et à suite presser le poussoir de fonction, permettant d'établir la communication audio avec la plaque qui a activée cette fonction, sans avoir été appelé. Seulement est opérationnel sinon existe une opération en des cours.



"Sortie PA": micro-interrupteurs 1 en ON et 2 en OFF:

Indépendamment de la position du combiné et appuyant le poussoir de fonction, permet d'activer la sortie "PA" du poste d'appel.



"Appel à centrale conciergerie secondaire": micro-interrupteurs 1 en OFF et 2 en ON.

Avec le combiné décroché et à suite presser le poussoir de fonction, permet de réaliser un appel à la centrale de conciergerie configurée comme secondaire.



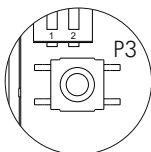
"Intercommunication": micro-interrupteurs 1 et 2 en OFF.

Avec le combiné décroché et à suite presser le poussoir de fonction, permet de réaliser la fonction d'intercommunication entre deux postes de la même habitation.

IMPORTANT : Sélectionner la fonction du poussoir auxiliaire avant de programmer le poste.

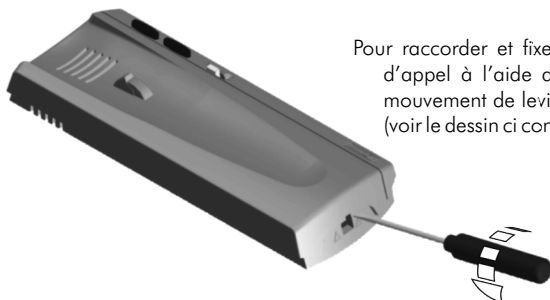
* Valeur de fabrique

Description du poussoir de programmation.



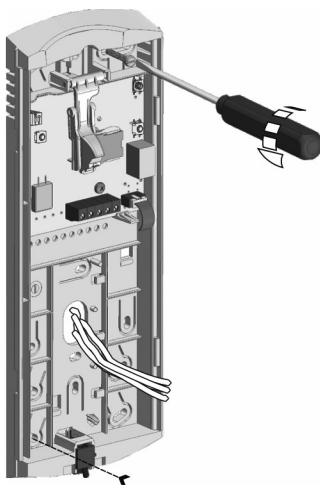
Le poussoir de programmation P3 est situé sur la partie gauche du circuit et sont accessibles ouvrant le poste d'appel. Permet au poste entrer en mode de programmation avec la plaque (Voir procès de programmation page 84).

Fixer le poste d'appel au mur.



Pour raccorder et fixer le poste d'appel, ouvrir le poste d'appel à l'aide d'un tournevis plat, en exerçant un mouvement de levier dans la rainure prévue à cet effet (voir le dessin ci contre).

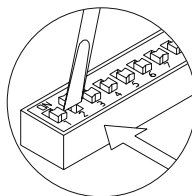
Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, de poussières ou exposé à la fumée. Le poste d'appel peut être installé directement sur un mur: Pour le fixer directement au mur, réaliser deux trous de 6mm. Sur les positions à cet effet, en utilisant des chevilles de 6mm et des vis de Ø3,5 x 25mm.



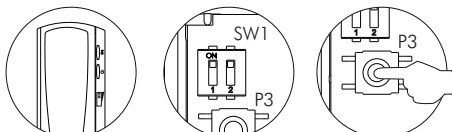
Passer les câbles par le trou prévu à cet effet, et les brancher à la réglette selon les schémas d'installation. Refermer le poste d'appel comme indiqué sur le dessin. Une fois le poste fermé, connecter le combiné au moyen du cordon téléphonique et le placer en position raccroché.

Programmation des postes d'appel T-740 Plus.

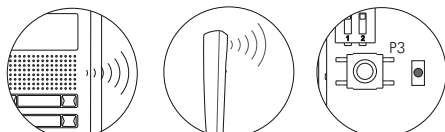
Localiser les micro-interrupteurs de configuration Sw2 situés sur le latéral supérieur gauche de la partie postérieure du groupe phonique et positionner le switch n° 2 sur ON. La plaque de rue émettra un signal sonore indiquant qu'il se trouve en mode programmation. Pour les systèmes avec plusieurs plaques de rue, effectuer cette opération uniquement sur la plaque principale.



Pour programmer le poste d'appel depuis une plaque générale (si existe), voir page 67.



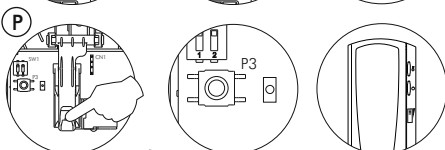
Ouvrir le poste à programmer (voir page 83). Sélectionnez dans le micro-interrupteur SW1 le mode fonction pour le poussoir de fonction (voir page 82) et ensuite presser le poussoir de programmation P3.



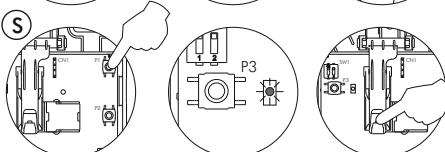
la plaque et le combiné mettront des signaux sonores (le led du poste s'allume fixe), en pouvant établir communication d'audio avec la plaque.



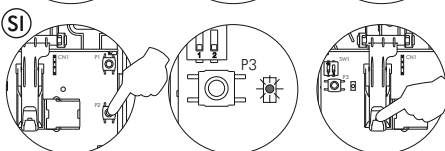
Presser le poussoir de la plaque de rue correspondant au poste devant recevoir l'appel. La plaque émet un signal sonore et (le led du poste clignote lent).



Pour programmer le poste comme **Principale**, presser la touche de fin communication (le led s'éteint). Refermer le poste d'appel.



Pour programmer le poste comme **Secondaire**, presser le poussoir de commande de gâche (le led du poste clignote rapide), ensuite presser la touche de fin communication (le led s'éteint). Refermer le poste d'appel.



Pour programmer le poste comme **Secondaire + Intercomm.**, presser le poussoir de fonction (le led du poste clignote rapide), ensuite presser la touche de fin communication (le led s'éteint). Refermer le poste d'appel.

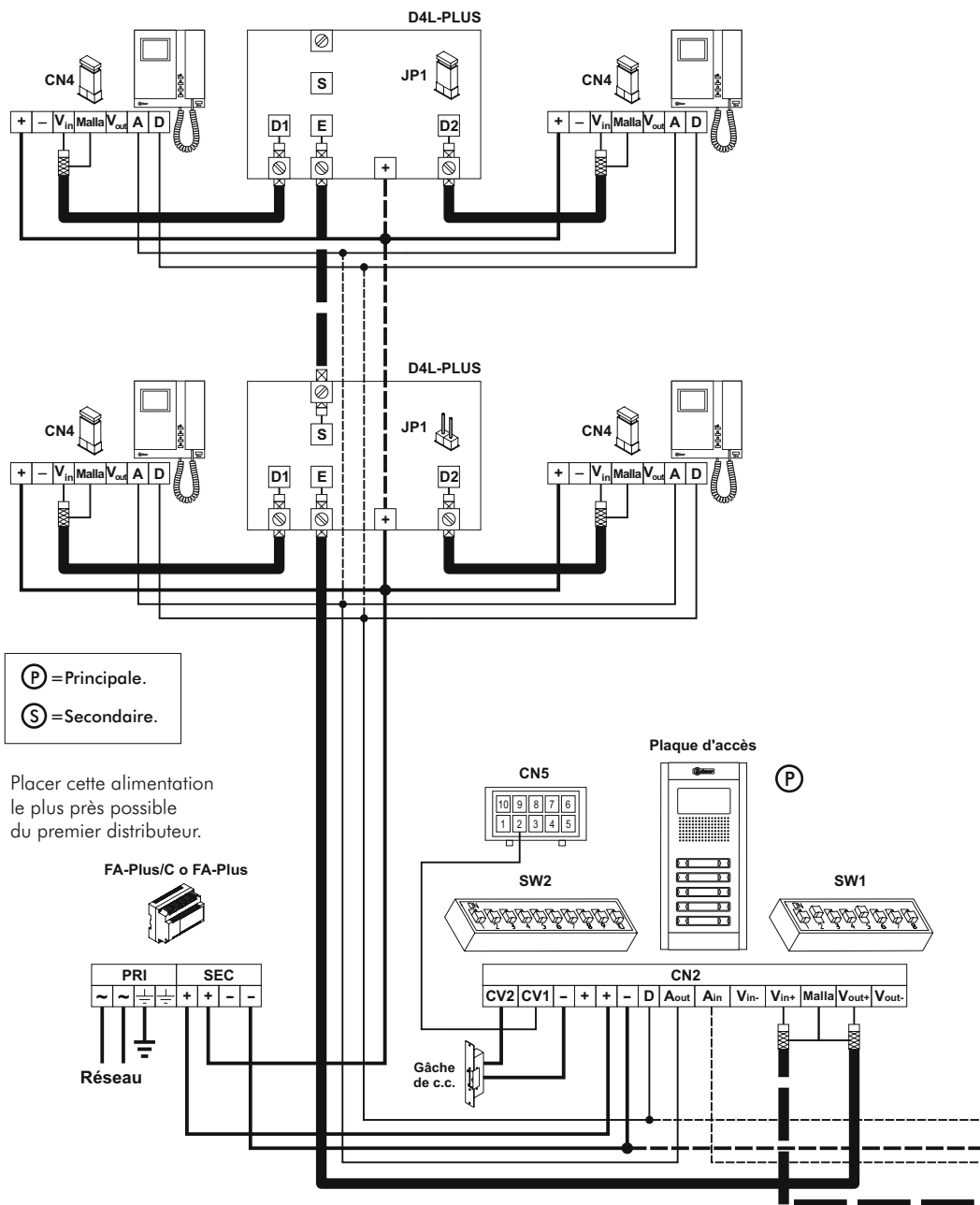
Chaque habitation doit avoir un seul poste principale. Si d'autres moniteurs ou postes sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.



Effectuer un appel pour vérifier que le poste est bien programmé. Programmer les autres postes de la même manière.

Finaliser la programmation en replaçant le micro-interrupteur de programmation en position OFF. En cas d'oubli la plaque émettra régulièrement un signal indiquant que le portier se trouve toujours en programmation.

Retirer le pontet JP1 de
tous les distributeurs
excepté celle du dernier.



Portier vidéo avec câble coaxial.

Le schéma d'installation montre la connexion d'un système vidéo avec une ou plusieurs portes d'accès pour un même bâtiment.

Si l'installation dispose d'une seule plaque d'accès, ne pas tenir compte des autres plaques.

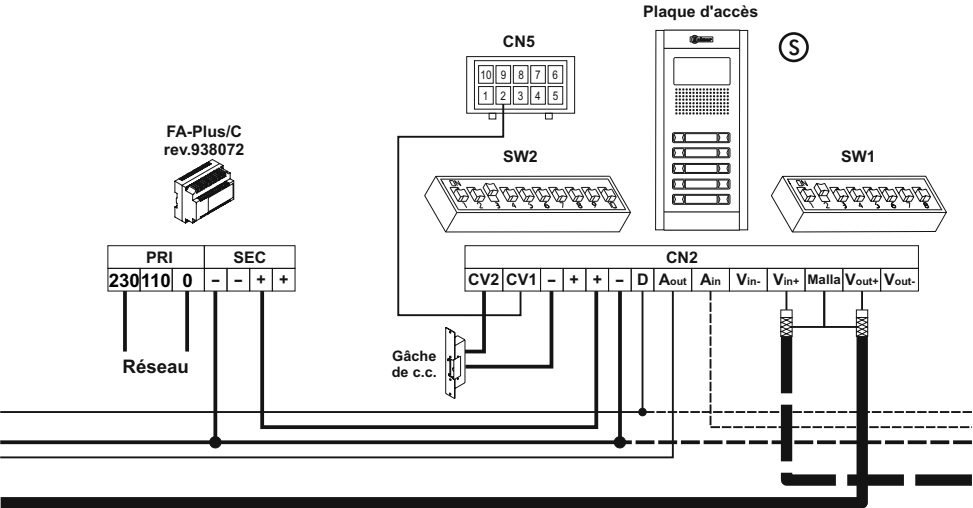
Si l'installation comporte deux plaques d'accès, connecter la seconde comme indiqué sur le schéma.

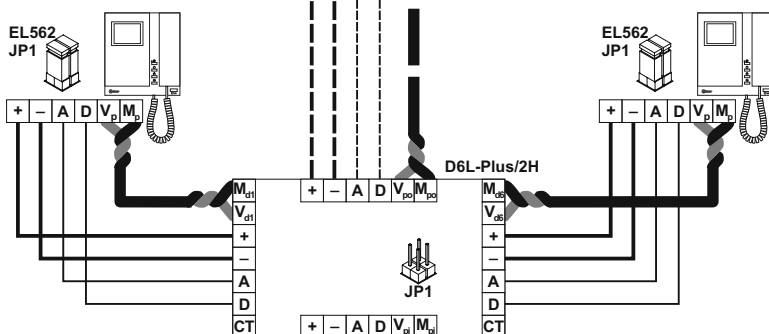
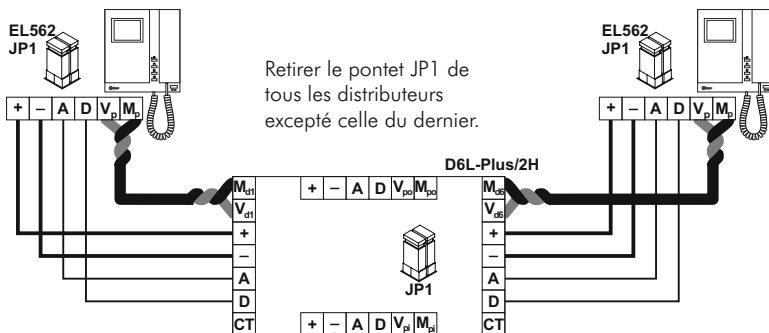
Lors d'installations avec plus de deux plaques, connecter les autres plaques de la même façon que la seconde.

TABLE DES SECTIONS	Sections jusqu'à	
Borne	50m.	150m.
+, -, CV1, CV2	1,00mm²	2,50mm²
A _{in} , A _{out} , A, D	0,25mm²	0,25mm²
V _{in} , V _{out} , V _{in} , V _{out}	* RG-59	* RG-59

Caractéristiques câble coaxial RG-59 B/U MIL C-17.

* CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES	VALEURS
Résistance électrique du conducteur à 20°C Intérieur (fil de cuivre). Extérieure (maille)	≤ 158 Ω /Km ≤ 10 Ω /Km
Capacité nominale	≤ 67pf/m
Impédance caractéristique	75 ± 3 Ω
Vitesse de propagation	≥ 66,6 %



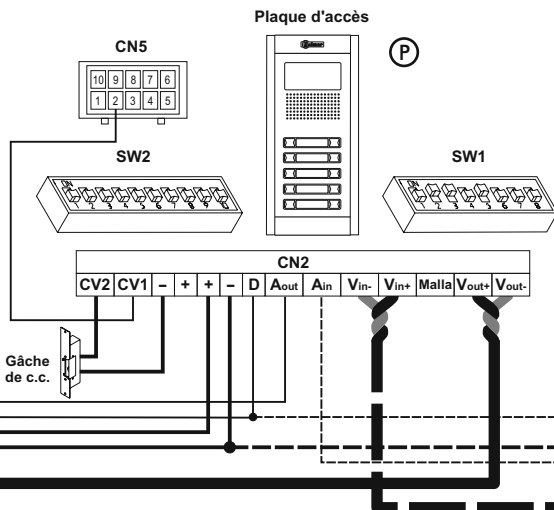
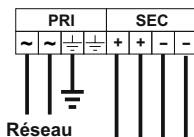


(P) = Principale.

(S) = Secondaire.

Placer cette alimentation le plus près possible du premier distributeur.

FA-Plus/C o FA-Plus



Portier vidéo sans câble coaxial.

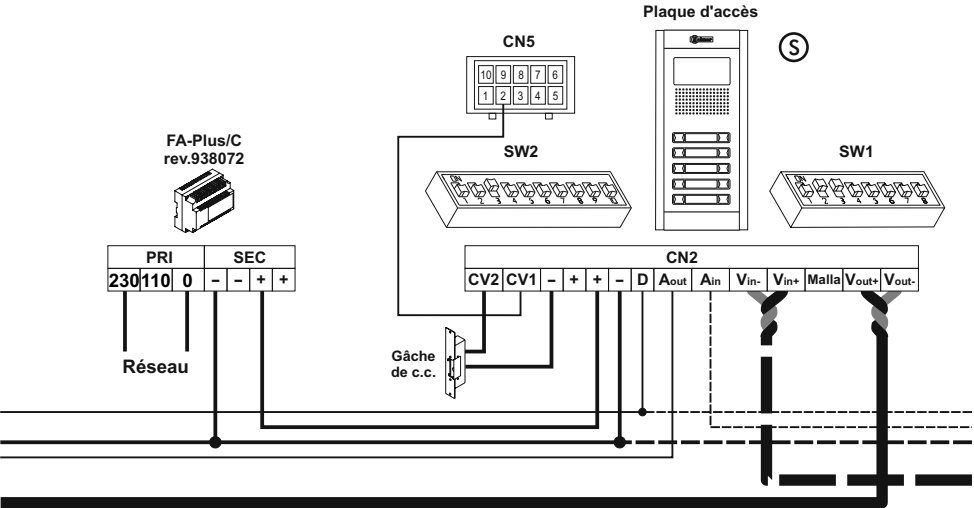
Le schéma d'installation montre la connexion d'un système vidéo avec une ou plusieurs plaques d'accès pour un même bâtiment.

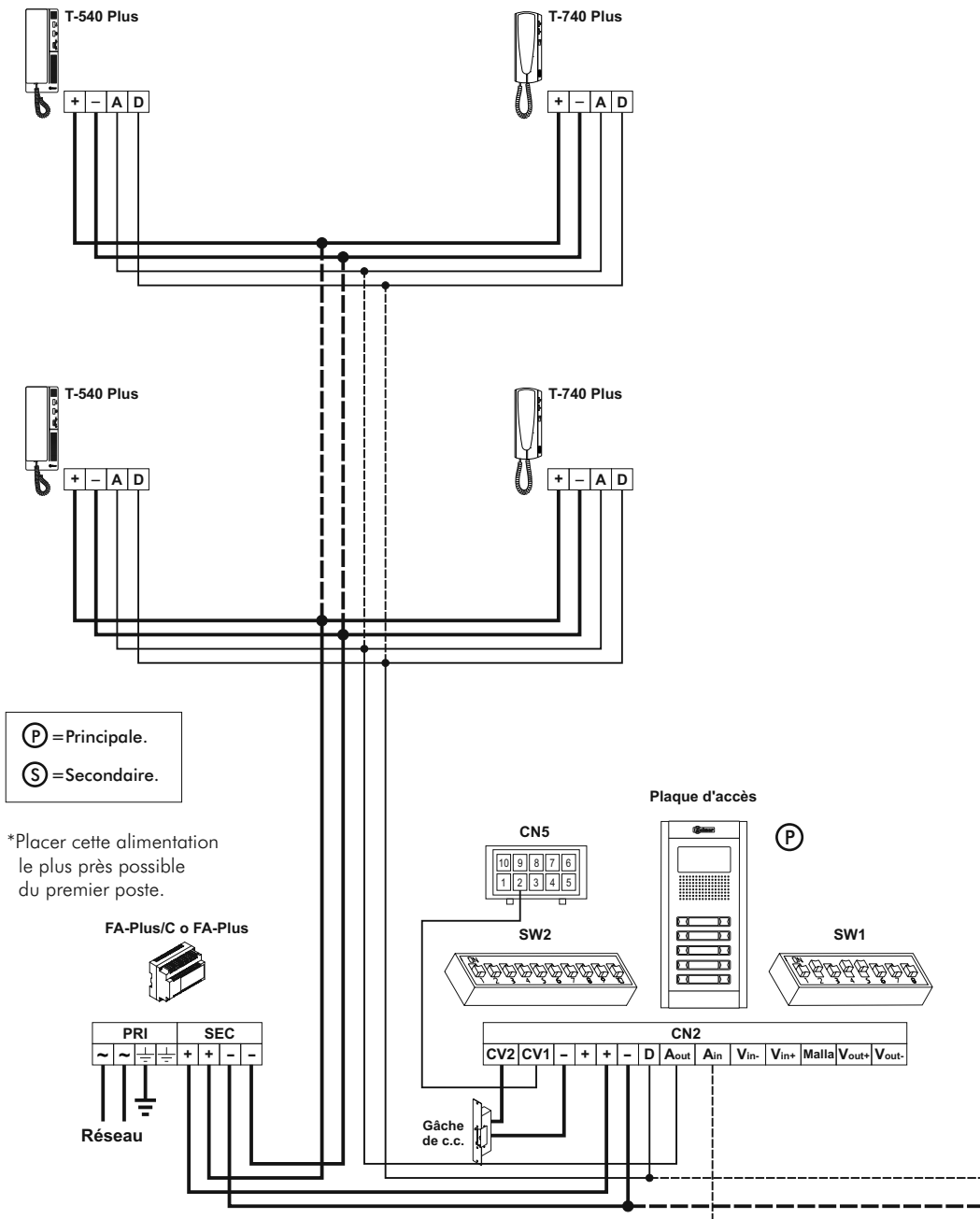
Si l'installation dispose d'une seule plaque d'accès, ne pas tenir compte des autres plaques.

Si l'installation comporte deux plaques d'accès, connecter la seconde comme indiqué sur le schéma. Lors d'installations avec plus de deux plaques d'accès, connecter les autres plaques de la même façon que la seconde.

IMPORTANT: Ce type d'installation requiert que à chaque plaque placer le Dip-3 du micro-interrupteur Sw1 à ON (voir page 63) et l'utilisation d'un module EL562 dans chaque moniteur (voir page 73).

TABLE DES SECTIONS	Sections jusqu'à	
Borne	50m.	150m.
+, -, CV1, CV2	1,00mm ²	2,50mm ²
A _{in} , A _{out} , A, D	0,25mm ²	0,25mm ²
V _{in} +, V _{out} +, V _{p,d} , M _{p,d}	CAT-5	CAT-5





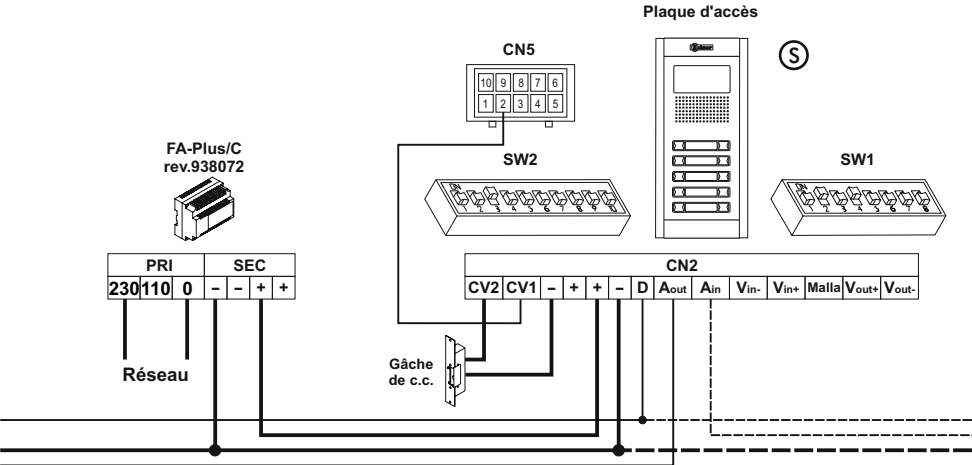
Portier audio.

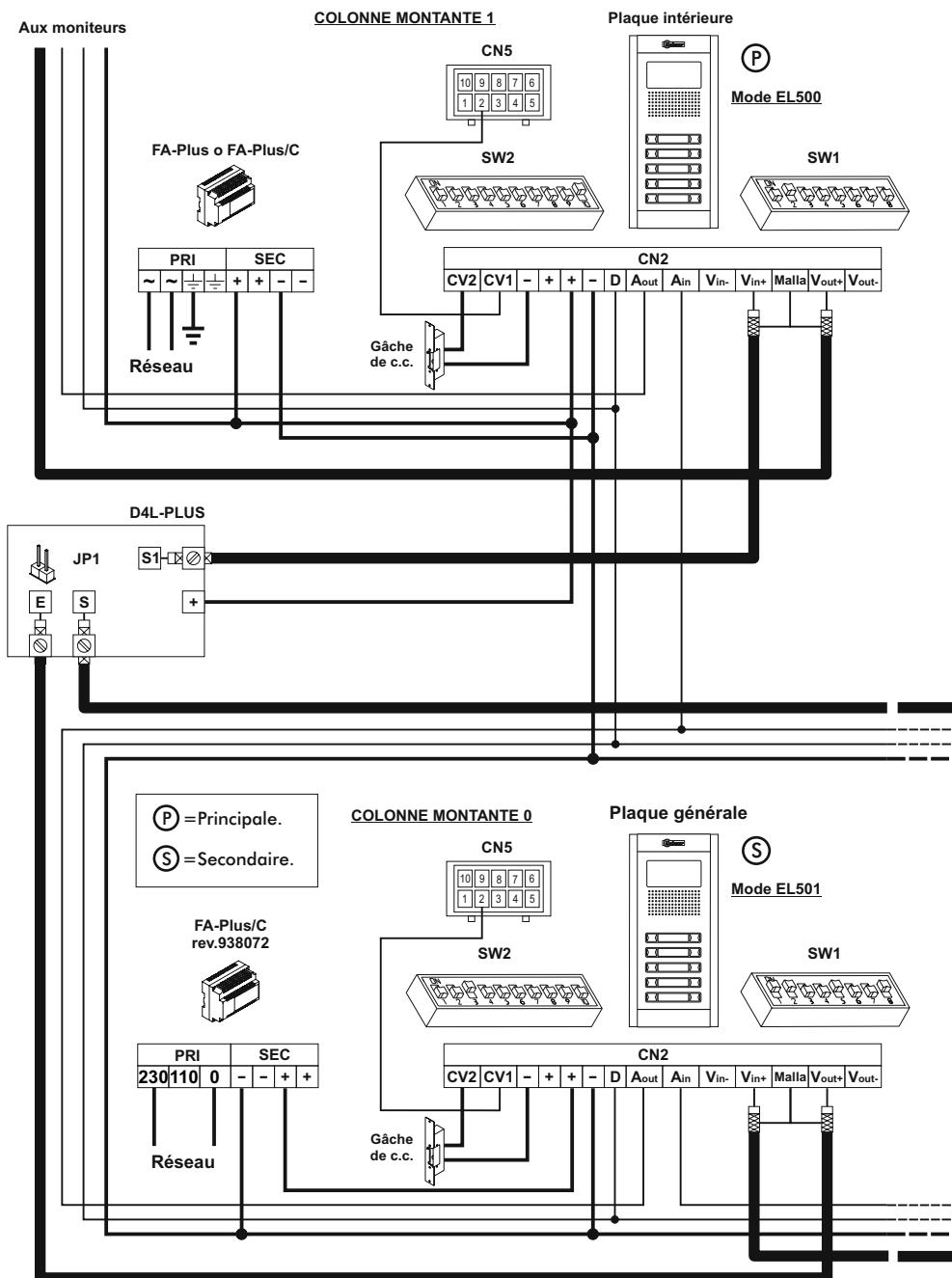
Le schéma d'installation montre la connexion d'un système portier audio avec une ou plusieurs portes d'accès pour un même bâtiment.

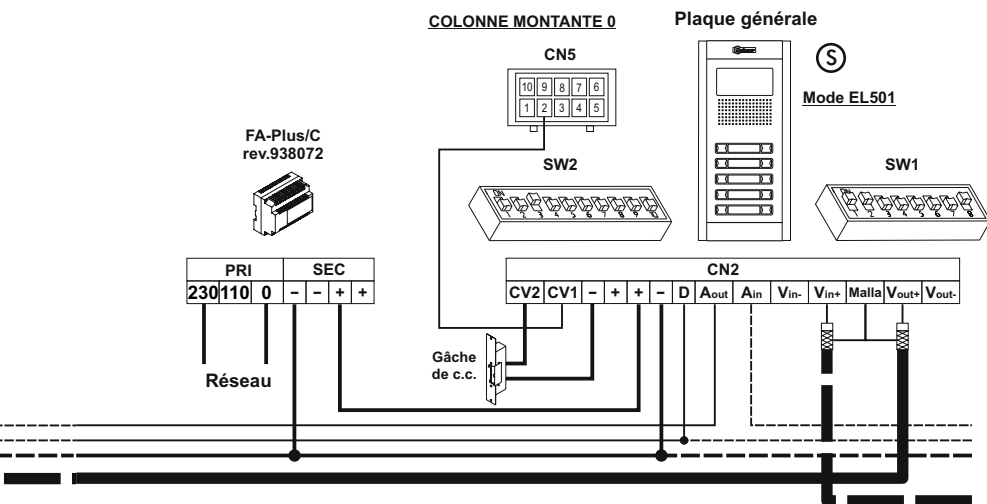
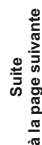
Si l'installation dispose d'une seule plaque d'accès, ne pas tenir compte des autres plaques.

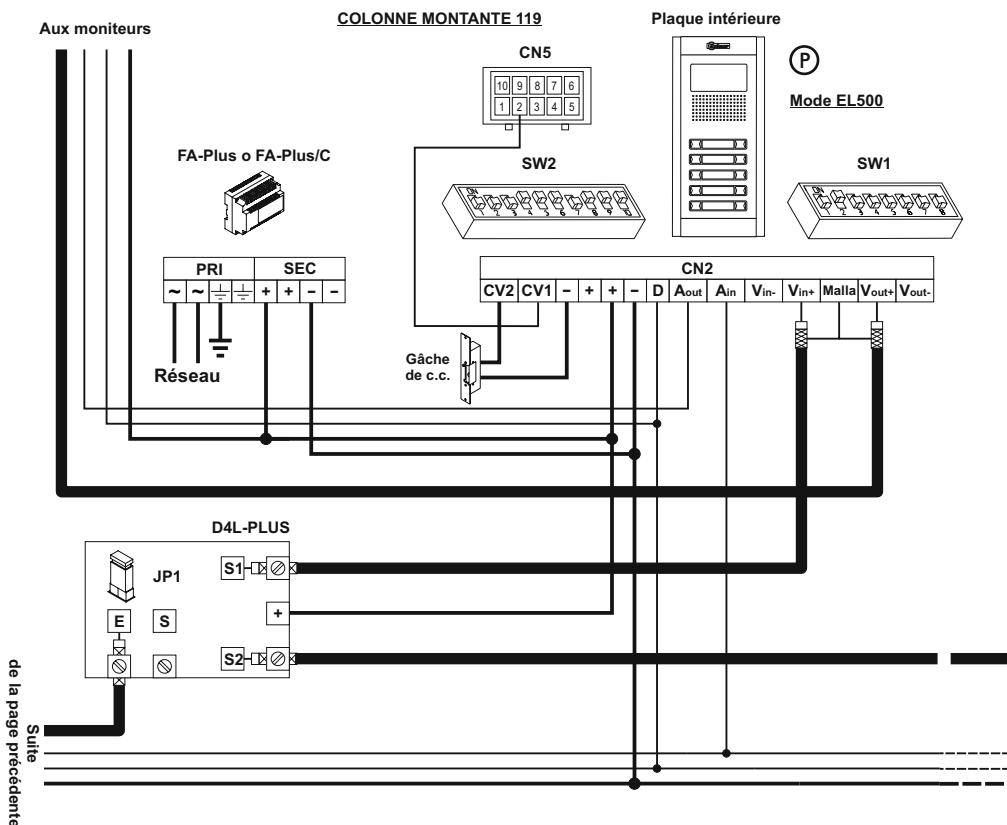
Si l'installation comporte deux plaques d'accès, connecter la seconde comme indiqué sur le schéma. Lors d'installations avec plus de deux plaques d'accès, connecter les autres plaques de la même façon que la seconde.

TABLE DES SECTIONS	Sections jusqu'à	
	50m.	150m.
+, -, CV1, CV2	1,00mm²	2,50mm²
A _{in} , A _{out} , A, D	0,25mm²	0,25mm²









Suite
de la page précédente

Portier vidéo avec plaque générale pour grands complexes résidentiels.

IMPORTANT:

Pour réaliser l'installation et configuration correctement, aidez-vous de ce manuel d'instructions.

Le schéma d'installation montre les connexions d'une équipe de portier vidéo avec deux plaques générales et jusqu'à 120 plaques intérieures (colonne montante/bâtiments).

Lors d'installations avec plus de deux plaques d'accès, connecter les autres plaques de la même façon que la seconde.

Dans équipes de portier vidéo, utiliser un distributeur D4L-Plus avant chaque bâtiment intérieur excepté dans le dernier. Tous les distributeurs, excepté le dernier, devront avoir retiré le pontet de résistance de fin de ligne.

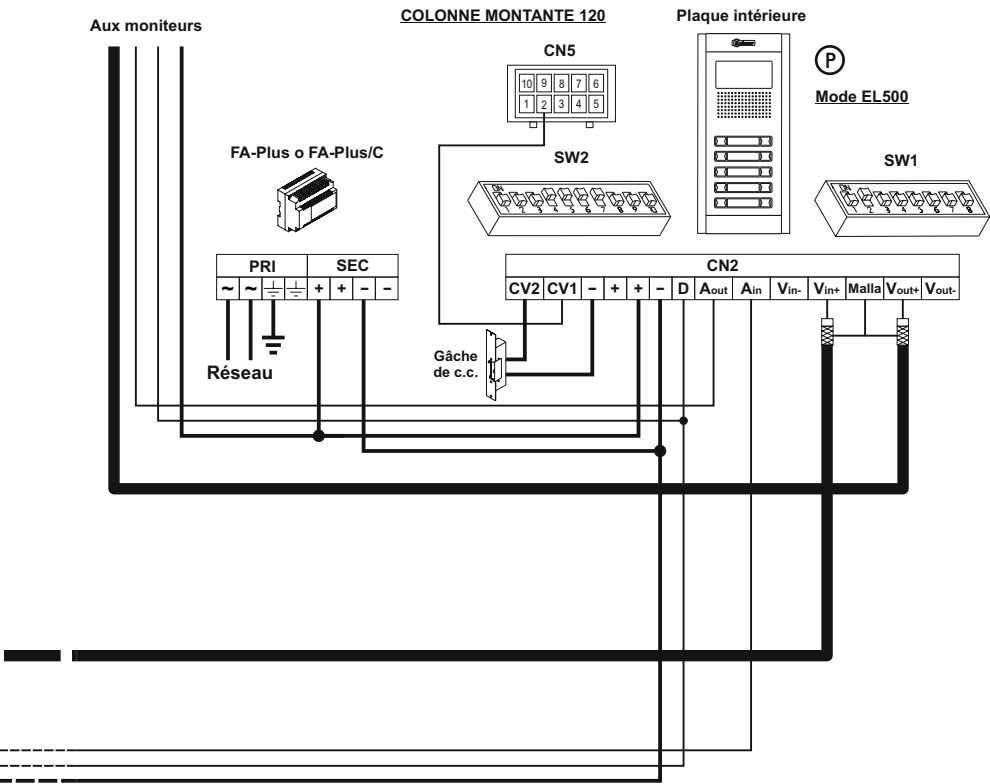
Dans équipes de portier vidéo avec paire torsadée, utiliser le distributeur D6L-Plus/2H au lieu du D4L-Plus. Tous les distributeurs, excepté le dernier, devront avoir retiré le pontet de résistance de fin de ligne. Sur le colonne d'installation des bâtiments intérieurs ajouter un négatif, (voir page 87).

Ensuite on se montre la connexion de la paire torsadée au lieu d'un câble coaxial.

Vin- Vin+ Malla Vout+ Vout-

Vin- Vin+ Malla Vout+ Vout-

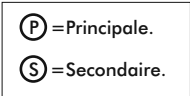


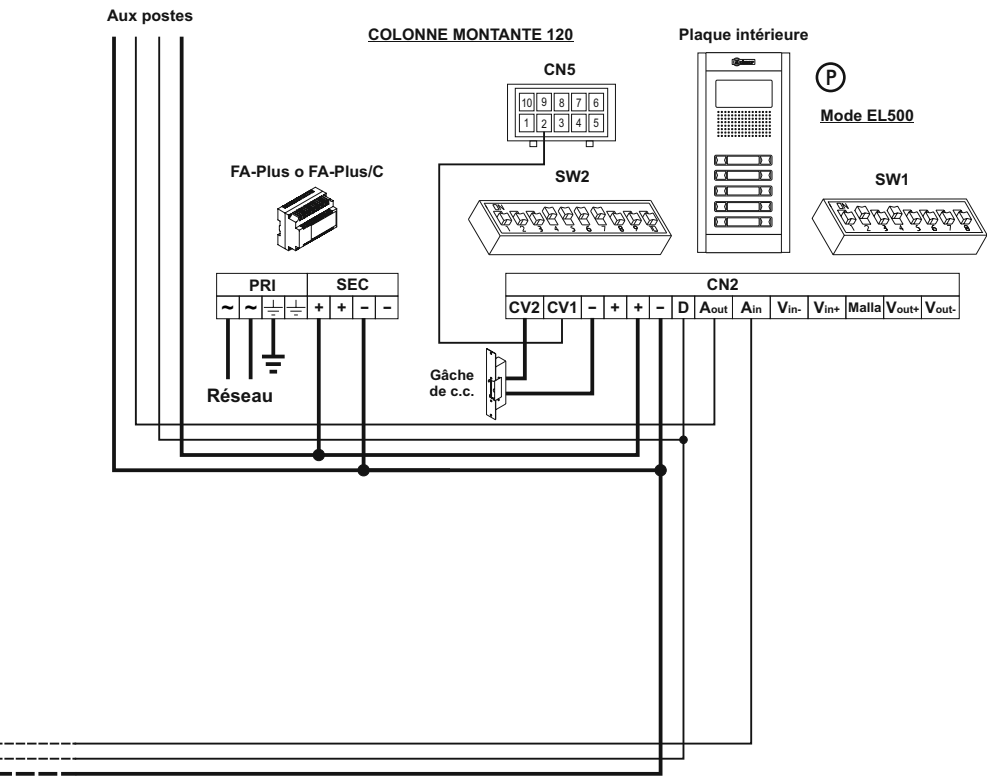


Portier vidéo avec plaque générale pour grands complexes résidentiels.

TABLE DES SECTIONS	Sections jusqu'à			
Borne	100m.	300m.		
+, -, CV1, CV2	1,50mm ²	2,50mm ²		
A _{in} , A _{out} , A, D	0,25mm ²	0,25mm ²		
V _{in+} , V _{out+}	* RG-59	* RG-59	Coaxial	Sw1-3 Off
V _{in-} , V _{in-} , V _{out-} , V _{out-}	CAT-5	CAT-5	P. Torsadée	Sw1-3 On

Pour des distances supérieures, consulter notre service d'assistance technique.
* Caractéristiques câble coaxial RG-59 B/U MIL C-17, (ver pág. 86).





NOTES IMPORTANTES:

Pour réaliser l'installation et configuration correctement, aidez-vous de ce manuel d'instructions. Le schéma d'installation montre les connexions d'une équipe de portier audio avec une plaque générale et jusqu'à 120 plaques intérieures (colonne montante/bâtiments). Lors d'installations avec plus de plaques d'accès, connecter les autres plaques comme se montre en le schéma d'installation de portier vidéo, (voir page 91).

TABLE DES SECTIONS	Sections jusqu'à	
Borne	100m.	300m.
+, -, CV1, CV2	1,50mm ²	2,50mm ²
A _{in} , A _{out} , A, D	0,25mm ²	0,25mm ²

Pour des distances supérieures, consulter notre service d'assistance technique.

Diagramme de câblage pour le module FA-PLUS/C rev.938072. Le diagramme illustre la connexion des terminaux PRI et SEC du module à un réseau et à une gâche de c.a. Les terminaux PRI sont connectés au réseau, et les terminaux SEC sont connectés à la gâche de c.a. Le module TF-104 est également connecté au réseau. Le module EL631 PLUS / EL640 PLUS est connecté au réseau via les terminaux CV2 et CV1, et à la gâche de c.a. via les terminaux - et +.

1er FA-Plus

2e FA-Plus/C ou FA-Plus

PRI SEC

PRI SEC

Réseau

Réseau

Vers le second groupe de moniteurs/postes.

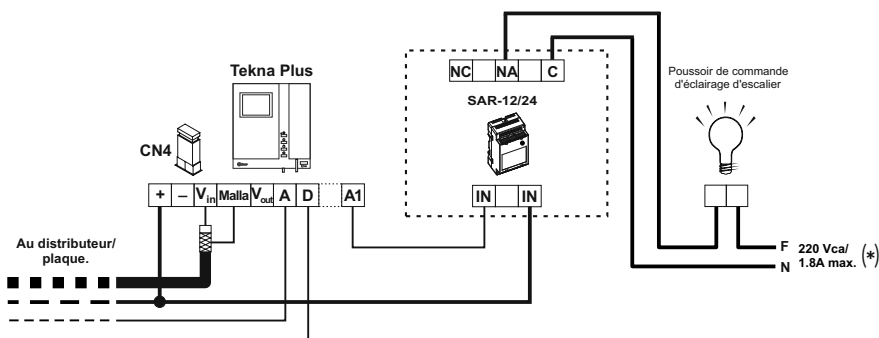
Vers la plaque et le premier groupe de moniteurs/postes.

A ctivation des dispositifs auxiliaires avec les moniteurs Tekna Plus.

La activation de dispositifs auxiliaires requiert l'utilisation d'une unité relais SAR-12/24. Si le dispositif doit être activé à partir de tous les moniteurs, câbler toutes les bornes A1 entre elles. Si au contraire, chaque moniteur ou groupe de moniteurs a son propre dispositif auxiliaire, utiliser un relais SAR-12/24 pour chacun d'eux, sans relier les bornes A1 des différents groupes de moniteurs.

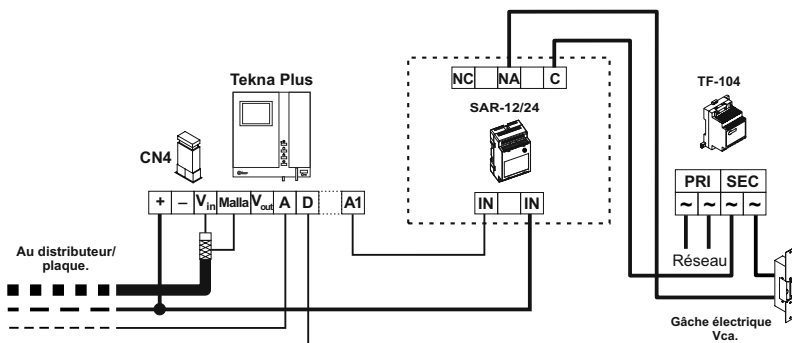
Ce dispositif auxiliaire sera activé en pressant le bouton  du moniteur, à tout moment et cela, indépendamment de la position dans laquelle se trouve le combiné.

Les applications les plus usuelles sont l'éclairage de l'escalier, la commande d'un portail automatique, ...



(*) Le neutre d'alimentation de l'éclairage d'escalier est sérié à travers les contacts du relais SAR-12/24, le courant maximum permet pour l'éclairage d'escalier: 1.8A.

Pour l'activation d'une seconde gâche électrique, un transformateur TF-104 sera nécessaire.



A ctivation d'une seconde caméra.

L'activation d'une seconde caméra requiert l'utilisation d'une unité relais SAR-12/24 et d'une modification à l'intérieur du moniteur, comme indiqué à la page 72. Cette fonction rendra impossible la fonction d'intercommunication. Si toutefois cette fonction est nécessaire, utiliser la borne A1 pour activer la seconde caméra.

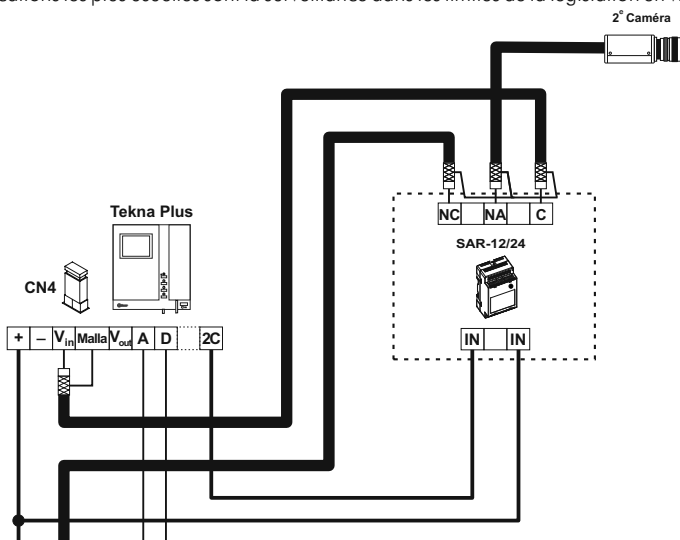
Pour activer cette fonction, presser le bouton ϕ du moniteur à n'importe quel moment et indépendamment de la position dans laquelle se trouve le combiné.

Si la caméra doit être activée à partir de tous les moniteurs, câbler toutes les bornes 2C entre elles.

Si au contraire, chaque moniteur ou groupe de moniteurs a sa propre caméra, utiliser un relais SAR-12/24 pour chacun d'eux, sans relier les bornes 2C des différents groupes.

Cette fonction peut être utilisée pour d'autres équipements de la même façon que décrite dans le chapitre d'activation des dispositifs auxiliaires, utilisant la borne 2C.

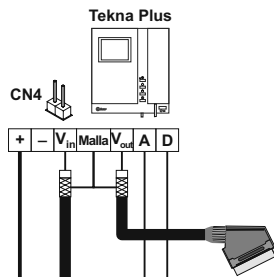
Les applications les plus usuelles sont la surveillance dans les limites de la législation en vigueur.



C onnexion à un téléviseur ou à un magnétoscope.

Si le téléviseur ou le magnétoscope dispose d'une entrée SCART, il est possible de visualiser l'image de la personne qui appelle sur l'écran de le téléviseur via le canal auxiliaire.

Retirer le pontet de fin de ligne du connecteur CN4, situé sur la partie arrière du moniteur. Connecter le câble coaxial aux bornes 17 (masse) et 20 (signal) du connecteur SCART.



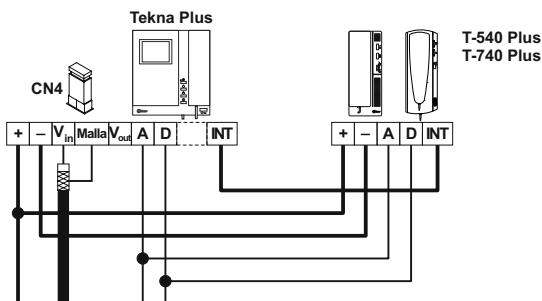
Intercommunication entre deux postes de la même habitation.

Les moniteurs Tekna Plus et les postes (*) T-540 Plus et T-740 Plus, incluent de série, l'intercommunication entre deux postes de la même habitation. Pour pouvoir utiliser cette fonction, il est nécessaire que:

- Un des postes soit configuré comme principale et l'autre comme secondaire avec la fonction d'intercommunication, comme indiqué en pages 76, 80 et 84. En cas d'intercommunication entre un moniteur et un poste d'appel, il est recommandé de configurer le moniteur comme principale.
- La borne INT de chacun des deux postes doivent être reliées entre-elles (voir schéma).

Pour effectuer une intercommunication, décrocher le combiné et presser le bouton d'intercommunication; un signal sonore dans le combiné confirmera l'appel ou la communication de l'autre poste avec la plaque. Pour établir la communication, décrocher le combiné du poste appelé. Si durant le processus d'intercommunication, un appel de la plaque est reçu, un signal sonore sera entendu dans le combiné du poste principale et l'image apparaîtra; pour établir la communication avec la plaque, presser le bouton d'intercommunication du poste configuré comme principale, ou presser le bouton de commande de gâche pour ouvrir la porte.

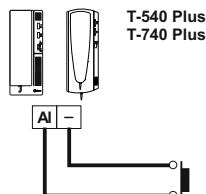
Les types de sonnerie sont différents en fonction de l'endroit où l'appel a été effectué, ce qui permet à l'utilisateur de distinguer la provenance de l'appel.



*** IMPORTANT:** Les postes T-540 Plus et T-740 Plus doit être configuré avec le micro-interrupteur SW1 dans le mode de fonction 'intercommunication' (voir page 78 et 82 respectivement).

Connexion poussoir extérieur gâche au poste d'appel T-540Plus et T-740 Plus.

Permet d'ouvrir la porte durant le processus de réception d'appel ou une communication au moyen d'un poussoir externe, placer le poussoir entre les bornes 'AI' et '-' du poste d'appel.



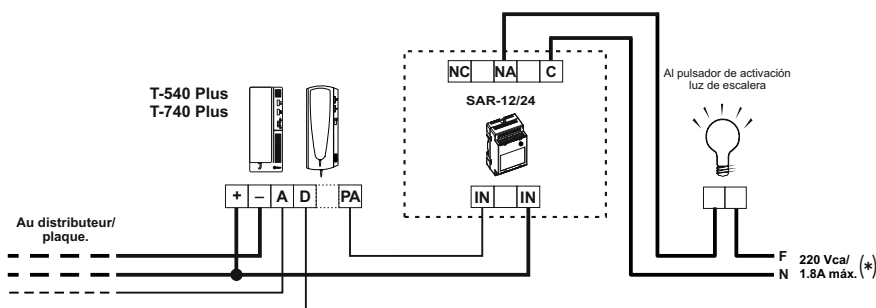
Activation des dispositifs auxiliaires avec les postes d'appel T-540 Plus et T-740 Plus.

En premier lieu les postes d'appel T-540 Plus et T-740 Plus doit être configuré avec le micro-interrupteur SW1 dans le mode de fonction 'sortie PA' (voir page 78 et 82 respectivement).

La activation de dispositifs auxiliaires requiert l'utilisation d'une unité relais SAR-12/24. Si le dispositif doit être activé à partir de tous les postes d'appel T-540 Plus/T-740 Plus, câbler toutes les bornes 'PA' entre elles. Si au contraire, chaque poste a son propre dispositif auxiliaire, utiliser un relais SAR-12/24 pour chacun d'eux, sans relier les bornes 'PA' des différents postes.

Ce dispositif auxiliaire sera activé en pressant le bouton 'AUX' du poste T-540 Plus ou le bouton  du poste T-740 Plus, à tout moment et cela, indépendamment de la position dans laquelle se trouve le combiné.

Les applications les plus usuelles sont l'éclairage de l'escalier, la commande d'un portail automatique, ...

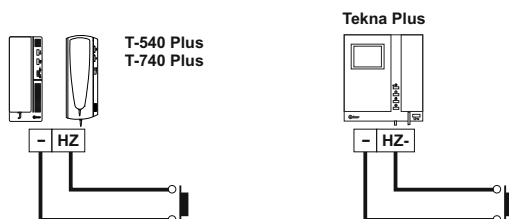


(*) Le neutre d'alimentation de l'éclairage d'escalier est sérié à travers les contacts du relais SAR-12/24, le courant maximum permet pour l'éclairage d'escalier: 1.8A.

Fonction appel palier.

Les moniteurs Tekna Plus et les postes T-540 Plus et T-740 Plus, incluent de série la fonction appel palier. Cette fonction permet d'éviter l'utilisation d'une sonnerie de porte. Installer le poussoir entre les bornes 'HZ-' et 'HZ+' du moniteur ou du poste.

Les types de sonnerie sont différents en fonction de l'endroit où l'appel a été effectué, ce qui permet à l'utilisateur de distinguer la provenance de l'appel. Si durant un processus de communication avec la plaque, un appel palier est reçu, un signal sonore est perceptible dans le haut-parleur du combiné, avertissant l'utilisateur de la présence d'un visiteur à la porte.



Une façon simple de vérifier si les équipements fonctionnent correctement, est de les déconnecter de l'installation et de les tester directement sur le groupe phonique.

Un court-circuit entre les différentes bornes (ou fils) n'endommagera jamais les équipements connectés, à l'exception d'un court-circuit entre les bornes CTO et '–' du moniteur ou du distributeur.

➤ Rien ne fonctionne.

- ☞ Vérifier la tension de sortie entre les bornes '–' et '+' de l'alimentation. Celle-ci doit être comprise entre 17,5 et 18,5Vc.c. Si ce n'est pas le cas, déconnecter l'alimentation de l'installation et mesurer la tension. Si celle-ci est correcte, déconnecter l'alimentation du réseau 220/230Vc.a. et vérifier l'installation (possibilité d'un court-circuit).

- ☞ Vérifier que la borne 'D' ne soit pas en court-circuit avec les bornes '–' ou '+'.

- ☞ Vérifier que les bornes 'D' et 'A' n'aient pas été inversés dans le câblage.

➤ Le volume audio n'est pas satisfaisant.

- ☞ Régler le niveau comme expliqué page 68. En cas d'effet Larsen, réduire le volume jusqu'à disparition de celui-ci. Si l'effet Larsen disparaît seulement lorsque le volume est au minimum, il est possible qu'il y ait un autre problème.

➤ Effet Larsen persistant.

- ☞ Vérifier que la borne 'A' ne soit pas en court-circuit avec une autre.

➤ La commande de gâche ne fonctionne pas.

- ☞ N'oubliez pas que cette fonction ne peut être activée qu'après un appel ou durant une communication.

- ☞ Les bornes CV1 et CV2 pour l'ouverture de la porte sont une sortie libre de potentiel et il faut brancher le câblage selon le besoin, 12Vc.c. (page 85 à 96) ou 12Vc.a. (page 97).

- ☞ Réalisez un court-circuit entre les bornes 'CV1' et 'CV2' du groupe phonique; à cet instant, il devrait y avoir 12V (c.c. ou c.a. en fonction du type de gâche installé) entre les bornes de la gâche. Si tel est le cas, vérifiez l'état de la gâche et son câblé.

➤ Impossible de programmer le système.

- ☞ Vérifier que les micro-interrupteurs de configuration SW2 il a le switch n° 2 sur ON (page 64) et que la séquence de programmation soit correcte.

- ☞ Vérifier que la borne 'D' ne soit pas en court-circuit avec une autre.

➤ Certains moniteurs (ou postes) ne reçoivent pas l'appel.

- ☞ Vérifier qu'un et un seul moniteur (ou poste) soit programmé comme principale. Vérifier que le moniteur (ou poste) soit bien programmé et allumé.

➤ N'y a pas d'image de vidéo.

- ☞ Vérifier que les micro-interrupteurs de configuration SW1 du module EL631 Plus il a le switch n° 4 sur OFF (page 63).

- ☞ Vérifier qu'il y a une alimentation dans les distributeurs, la tension entre les bornes '–' et '+' doit être comprise entre 15 et 18 Vc.c.

➤ Les poussoirs d'appel ne fonctionnent pas.

- ☞ Vérifier que qu'après le poussoir de la plaque de rue émet un signal sonore de confirmation, si non, vérifie le câblé et la configuration des poussoirs (pages 61 et 62).

- ☞ S'il y a une confirmation de pulsation, vérifier la programmation des moniteurs ou poste d'appel (pages 76, 80 et 84).

[illegible]

Handwriting practice area with 25 horizontal dotted lines.

[illegible]

Este producto es conforme con las disposiciones de las Directivas Europeas aplicables respecto a la Seguridad eléctrica **2006/95/CEE** y la Compatibilidad Electromagnética **2004/108/CEE**, así como con la ampliación en la Directiva del Marcado CE **93/68/CEE**.

*This product meets the essentials requirements of applicable European Directives regarding Electrical Safety **2006/95/ECC**, Electromagnetic Compatibility **2004/108/ECC**, and as amended for CE Marking **93/68/ECC**.*



NOTA: El funcionamiento de este equipo está sujeto a las siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

NOTE: Operation is subject to the following conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any received interference, including the ones that may cause undesired operation.



golmar@golmar.es
www.golmar.es



Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.

Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.

Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.